

# Volksstimme

zugleich **Volksstimme** für Bielsk

Geschäftsstelle der „Volksstimme“ Bielsko, Republikanska Nr. 41

Organ der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei in Polen

Anzeigenpreis: Für Anzeigen aus Polnisch-Schlesien je mm 0,12 Zloty für die achtgespaltene Zeile, außerhalb 0,15 Zlp. Anzeigen unter Text 0,60 Zlp. von außerhalb 0,80 Zlp. Bei Wiederholungen tarifliche Ermäßigung.

Abonnement: Vierteljährig vom 16. bis 31. 7. cr. 1,65 Zl., durch die Post bezogen monatlich 4,00 Zl. Zu beziehen durch die Hauptgeschäftsstelle Kattowitz, Beatestraße 29, durch die Filiale Königsheide, Kronprinzenstraße 6, sowie durch die Kolporture

Redaktion und Geschäftsstelle: Kattowitz, Beatestraße 29 (ul. Rosch'ski 29). Postfachkonto B. R. O., Filiale Kattowitz, 300174. Fernsprech-Anschlüsse: Geschäftsstelle Kattowitz: Nr. 2097; für die Redaktion: Nr. 2004

## Vor der Einberufung des Sejms

Der Ministerpräsident Prytkor fährt nach Wiliziski — Beratungen beim Kriegsminister Pilsudski — Neue Steuerquellen — Große Sparmaßnahmen

Warschau. Gestern ist der Ministerpräsident Prytkor nach Wiliziski abgereist, um mit dem Kriegsminister über die Einberufung einer Sejmession zu beraten. Aller Voraussicht nach wird die Sejmession Ende August, spätestens aber gleich zu Beginn des Monats September einberufen werden. Die Regierung braucht den Sejm dringend, weil eine Reihe von Sparmaßnahmen durchgeführt werden müssen, um das Gleichgewicht im Budget zu erhalten. Die geplanten Sparmaßnahmen beziehen sich auf die Abschaffung einiger Wojewodschaften, der Gerichtsstellen und Ein-

führung der Dreiklassen in den Volksschulen an Stelle der sieben Klassen. Weiter kommen neue Einnahmequellen in Betracht, besonders die Erhöhung der Einkommensteuer und der Grundsteuer, was nur durch einen Sejmbeschluss möglich ist. Auch der Finanzminister Pilsudski fährt nach Wiliziski, um über die finanzielle Lage zu berichten.

Der Marschall Pilsudski verbleibt vorläufig noch in Wiliziski und kehrt erst am 8. September nach Warschau zurück.

### Von Marx zu Seck

„Das Urteil über ein Führertum liegt in seiner Auswirkung auf die Masse; aber die Masse hat kein Recht auf ein Urteil.“ v. Seck, Gedanken eines Soldaten, S. 174.

Aus Rußland kommt die erstaunliche Nachricht, daß der Kriegs- und Revolutionrat der Sowjet-Union beschlossen hat, die letzten Werke des Generals von Seck in russischer Sprache herauszugeben und sie als Lehrbücher für die gesamte Wehrmacht der Sowjet-Union zu empfehlen. Die Anregung dazu haben der Kriegskommissar Woroschilow und der Chef des russischen Generalstabes Jegorow gegeben.

Die beiden letzten größeren Bücher des ehemaligen Generalobersten von Seck sind die „Gedanken eines Soldaten“ und „Die Zukunft des Reiches“, beide 1929 erschienen. Daß diese Bücher eines sowohl innerhalb wie außerhalb des Militärs geradezu extrem reaktionären Mannes ausgerechnet für die rote Armee des sogenannten ersten Arbeiterstaates der Welt als Lehrbücher empfohlen werden, beweist mit aller nur wünschenswerten Klarheit, wie weit Sowjet-Rußland heute vom Sozialismus entfernt ist — wenn es ihm je nahe war.

Die Soldaten der roten Armee werden jetzt zunächst einmal lernen, daß alle Lehren von Karl Marx furchtbarliche Irrlehren gewesen sind. Sie werden lernen, daß „die Hinneigung zur Internationalisierung der Wirtschaft“ nach den Worten des Generals von Seck, die wir im folgenden immer zitieren werden, „aus dem Gefühl der nationalen Schwäche nach der Niederlage“ des Weltkrieges entstanden ist. Sie werden lernen, den „ungebundenen Staatssozialismus“ zu verachten. Sie werden lernen, daß Sozialismus „eines der verbreitetsten Schlagworte geworden“ ist, von dem sie hören: „Auf keinem Gebiet der menschlichen Aufgaben ist es so notwendig, sich von allen Utopien loszusagen und reale Ziele zu verfolgen. Es läßt sich wohl das Bild eines Ideal-Staates aufstellen, dessen Tätigkeit nach logisch erscheinenden Grundsätzen bestimmt wird; aber der Staat, in dem wir leben, ist kein Versuchssubjekt für Theoretiker, und wir können uns heute weniger als je den Luxus gestatten, zur Belehrung ihrer Anhänger falsche Lehren abzugeben zu führen.“ Die roten Soldaten werden lernen, daß nicht die sozialistische Auffassung über das sogenannte freie Spiel der Kräfte im Kapitalismus und seine Überwindung durch eine sozialistische Planwirtschaft richtig ist, sondern sie werden auf Anweisung ihres Generalstabes aufs Neue bei Herrn von Seck in die kapitalistische Schule gehen: „Der Wettbewerb, der Kampf ums Dasein, den die Natur zum Gesetze erhob, kann und darf auch aus dem wirtschaftlichen Leben nicht ausgeschaltet werden; wir gebrauchen ihn zur Steigerung der Leistung.“ Die roten Soldaten sind vielleicht bis jetzt dem Bunde der Gottlosen beigetreten, sie haben vielleicht im Auftrage der bisher kirchenfeindlichen Sowjet-Regierung vor einer zwangsweise geschlossenen Kirche Wache gestanden; jetzt werden sie bei Herrn von Seck lernen, daß das Sünde war: „Die Religion ist eine der starken ethischen Kräfte eines Volkes; sie zu schützen und, wo es nötig ist, zu unterstützen, ihr freie Bahn zur Entwicklung zu schaffen, ist Aufgabe des Staates.“ Bisher galt Lenins Wort: Religion ist Opium fürs Volk; das wird nun im Bereiche der roten Armee durch die neue Heilslehre des protestantischen preußischen Generals abgelehnt! Bisher hat man den roten Soldaten im kommunistisch-vaterländischen Instruktions-Unterricht gesagt, daß der Kommunismus die Verwirklichung der klassenlosen Gesellschaft darstelle, eines der höchsten Ziele jahrhundertlanger Kämpfe; jetzt werden sie bei Herrn von Seck zu lernen haben, daß es „eine Gefahr“ ist, wenn ein Staat z. B. durch seine Schulpolitik „eine Gleichmachung aus Gründen sozialen Ausgleichs“ erstrebt.

Auf ihrem eigentlichen Gebiete, dem militärischen, werden die roten Soldaten zu lernen haben, daß es einen Unterschied zwischen einem roten und einem schwarzweißen Militarismus nicht gibt. Diese Gleichheit erstreckt sich ja bis auf die äußeren Formen der Verteilung von Orden, der Ernennung einzelner Personen zu Chefs von Regimentern, der Verleihung von Ehrenjahren. Herr von Seck liefert dafür die Theorie: „Mit menschlichen Schwächen muß der Staat stets rechnen, und so sollte er weder mit äußeren Ehren noch mit materiellen Auszeichnungen für sein Herz geizen.“ Die roten Soldaten werden aber nicht nur lernen, daß in seiner äußeren Aufmachung und in seinem inneren organisi-

## Der Kongreß der Sozialistischen Arbeiterinternationale

De Brondere über die Abrüstung — Der Krieg muß getötet werden

Wien. In der ersten Vollversammlung der Internationalen Kongresses der Sozialistischen Arbeiterinternationale, die heute nachmittag eröffnet wurde, führte de Brondere (Belgien) zur Notwendigkeit zur Abrüstung u. a. aus, es genüge nicht, den Krieg zu hassen, sondern man müsse den Krieg töten. Überall seien Kräfte am Werke, um einen neuen Krieg herbeizuführen, der eine schwere Bedrohung der Demokratie bedeuten würde. Ein Sieg der Reaktion — so erklärte der Redner — würde eine Kriegsgefahr für Europa bedeuten. Als dann ging de Brondere zur Behandlung der Abrüstungskonferenz des Völkerbundes über und betonte, daß der Völkerbund an Einfluß in der Welt verlieren werde, sobald diese Konferenz mißlingt. Es müsse dann festgestellt werden, daß es unmöglich sei, die Wirtschaftskrise zu meistern, da es nicht einmal gelang, den Weg zum Frieden zu finden.

Im Namen des Internationalen Gewerkschaftsbundes führte Torgu aus, daß die dem Kongreß vorliegende Resolution nur ein Anfang, eine ernste Warnung sei. Die Gewerkschaften würden eine wirksame Kontrolle über die Rüstungsproduktion durch die Gewerkschaften selbst verlangen.

Als dann wurde eine Resolution über Abrüstungsfragen zur Debatte gestellt. Alle materiellen und moralischen Mittel des Proletariats sollen in den Dienst des Friedens gestellt werden. Bei der Abrüstungskonferenz 1932 — so heißt es in der Resolution weiter — müsse bereits ein entscheidender Schritt zur Gleichheit gemacht werden und zwar nicht durch Wiederaufrüstung der durch die Friedensverträge entwaffneten Länder, sondern durch

sofortige und allgemeine Herabsetzung der Rüstungen. Unabhängig von der nationalen Kontrolle müsse eine internationale Kontrolle der abzuschießenden Abrüstungskonvention durchgeführt werden.

Das Abrüstungswerk sei solange fortzusetzen, bis auf der ganzen Erde jegliche Vorbereitung zum Kriege verschwunden sei. Zu diesem Zweck müsse ein ständiger internationaler Abrüstungsausschuß geschaffen werden.

### Bombenattentate in Rumänien

Budapest. Wie der Bester Lloyd aus Bukarest erfährt, sind in den letzten 24 Stunden eine Reihe von Bombenattentaten gegen rumänische Eisenbahnlinien verübt worden. So ist in der Nähe von Fermanstadt eine Bombe auf einem Geleise explodiert, als ein Personenzug die Stelle passierte. Dabei wurde die Lokomotive schwer beschädigt. Zwei Bahnbeamte erlitten erhebliche Verletzungen. An einer anderen Stelle explodierte gleichfalls eine Bombe. Hier wurde aber kein nennenswerter Schaden angerichtet. In der Nähe von Jassy wurden durch eine explodierende Bombe einige Eisenbahnwaggons zertrümmert. Die Polizei ist der Ansicht, daß hier kommunistische Anschläge vorliegen, die die Aufmerksamkeit auf den roten 1. August lenken sollen. Alle bekanntesten Kommunistenführer sind verhaftet worden, um die für den Sonnabend angesetzten Massendemonstrationen zu vereiteln. Auch in Bessarabien sind zahlreiche Kommunisten verhaftet.



Zu den Ministerwegen in Bern.

Links: Der amerikanische Staatssekretär des Äußern Stimson, der am Sonnabend zu einem kurzen Besuch der Reichsregierung in Berlin eintraf. — Mitte: Der englische Premier MacDonald, der am Montag in Berlin erwartet wurde und zu seiner Reise wie üblich das Flugzeug benutzte. — Rechts: Der englische Außenminister Henderson, der am Montag in Berlin eintraf.



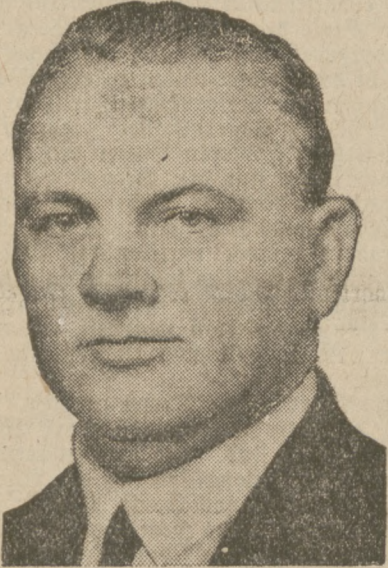
torischen Aufbau ein Heer eben ein Heer ist, sondern daß der Militarismus sich auf rot genau so wie im letzten Weltkriege auf schwarzweißrot in seiner politischen Verwendung zeigt. Die roten Soldaten werden bei Herrn von Seekt lernen: „Bündnisse zwischen Staaten sind ganz vom Standpunkt der Machtpolitik zu betrachten und haben, was auch sonst in den Verträgen stehen mag, ihren Hauptwert, oft ihren einzigen Wert in ihren militärischen Klauseln. Ob diese Aussen- oder Innen-Charakter haben, ist ziemlich gleichgültig, da nach Gefallen der eine in den anderen sich verwandeln läßt, um den erwünschten Vorwand zur Einhaltung oder zum Bruch der Bündnispflicht zu geben.“ Die zuletzt zitierten, in ihrer offeneren Brutalität geradezu klassischen Sätze des Herrn von Seekt befinden sich auf Seite 155 seines Buches über „Die Zukunft des Reiches“, in einem Abschnitt, den er mit einem Zitat des geschichtlichen Begründers politischer Skrupellosigkeit, Machiavelli, einleitet, um ihn dann in seinen eigenen Darlegungen weit zu übertreffen. Es wäre interessant zu erfahren, ob unter den von Herrn von Seekt auf eine so völlig unmoralische Weise betrachteten Verträgen sich auch der vor kurzem erneuerte Berliner Freundschaftsvertrag zwischen Deutschland und Rußland befindet und ob dieser Vertrag etwa auch militärische Klauseln enthält, worin, wie Herr von Seekt meint, sein einziger Wert bestünde.

Von Marx und Lenin zu Seekt — das ist wahrhaftig ein geistiger, politischer und moralischer Abstieg, wie ihn der ärgste Gegner Sowjet-Rußlands in seiner ausschweifendsten Phantasie nicht schlimmer erfinden könnte. Wenn in einiger Zeit die Lehrbücher des Herrn von Seekt in der roten Armee ihre Wirkung getan haben werden, dann ist ein Grund mehr vorhanden, die rote Armee nicht anders einzuschätzen, wie irgend ein Heer irgend eines imperialistischen Staates. Die Kommunisten aber mögen uns nun erst recht mit der Behauptung vom Leibe bleiben, daß es sich in Rußland um die Verwirklichung des Sozialismus handle!

## Die verfassunggebenden Cortes zusammengetreten

Madrid. Die verfassunggebenden Cortes sind heute zu ihrer ersten Sitzung zusammengetreten. Zu ihrem Präsidenten wurde der bisherige Präsident der Abgeordnetenversammlung, der Führer der sozialistischen Fraktion, Besteiro, mit 326 Stimmen gewählt.

Auf dem Kongreß der Radikalsozialisten erklärte der Minister für öffentliche Arbeiten, Albarnoz, der vorläufige Ministerpräsident Zamora werde die Regierungsgewalt nicht vor Dienstag den Cortes übergeben. Der Ministerpräsident werde diesen Akt mit einer großen Rede begleiten, in der er über die von der provisorischen Regierung geleistete Arbeit Rechnung ablegen werde. Minister Albarnoz glaubt, daß die Cortes die provisorische Regierung bitten werde, zu bleiben.



## Der neue Reichswirtschaftsminister?

Geheimrat Hermann Schmitz der bisherige Finanzdirektor der I. G. Farben. Die Ernennung zum Reichswirtschaftsminister ist noch im Laufe des Wochenendes zu erwarten.

# Der englische Ministerbesuch in Berlin

Begrüßung Macdonalds in Berlin — Ansprachen Brünnings und Macdonalds — Empfang in der Reichstanzlei

Berlin. Der englische Ministerpräsident Ramsay Macdonald traf um 17.17 Uhr mit dem Holland-Express auf dem Bahnhof Friedrichstraße ein. Eine ungewöhnlich große Menschenmenge hatte sich vor dem Bahnhof und auf dem Bahnsteig selbst eingefunden. Die Polizei hatte umfangreiche Absperrungsmaßnahmen getroffen. Kurz vor dem Einlaufen des Zuges erschienen auf dem Bahnsteig Reichstanzler Brüning und Reichsaussenminister Curtius mit Herren der Reichstanzlei und des Auswärtigen Amtes, ferner der englische Außenminister Henderson, der englische Botschafter Sir Horace Rumbold mit dem gesamten Personal der Botschaft und zahlreiche Mitglieder der englischen Kolonie in Berlin. Unter den Anwesenden bemerkte man u. a. auch den Berliner Oberbürgermeister Dr. Sahn.

Reichstanzler Dr. Brüning und Minister Curtius gingen, als Macdonald im Begriff war, den Zug zu verlassen, sofort auf ihn zu, und begrüßten ihn herzlich. Dann begrüßte der englische Ministerpräsident den englischen Botschafter und das Personal der Botschaft. Das auf dem Bahnsteig angeammelte Publikum durchbrach in diesem Augenblick sämtliche Absperrungen und brachte laute Hochrufe auf Macdonald aus. Auf dem Bahnsteig hatte auch eine Abordnung des Reichsbanners in Stärke von mehr als 100 Mann Aufstellung genommen, die Macdonald mit Heil-Rufen empfingen. Beim Verlassen des Bahnhofs ertönten aus der draußen angeammelten Menschenmenge dauernde Hochrufe auf Macdonald. Es ertönten Rufe: Es lebe der Friede! Nie wieder Krieg! Frei Heil! usw. Die Polizei hatte außerordentliche Mühe, den Durchbruch der Menge vor dem Bahnhofsgebäude zu verhindern. Die Wagen der Minister konnten sich nur mit großer Mühe einen Weg durch die Menge bahnen.

## Die Rede Brünnings

Berlin. Bei dem Essen, das Montag in der Reichstanzlei zu Ehren der englischen Gäste stattfand, führte u. a. Reichstanzler Brüning aus:

Das deutsche Volk hat ein lebhaftes und dankbares Gefühl für die Bedeutung dieses ersten Besuches der führenden englischen Staatsmänner in Deutschland. Sie kommen nach Deutschland in einer sorgenvollen Zeit. Ich habe bei unseren wiederholten Begegnungen im Laufe der letzten Zeit Gelegenheit gehabt, Ihnen die Lage in Deutschland und die schweren Probleme, die uns gegenwärtig beschäftigen, ausführlich zu schildern. Deutschland steht alle seine Kräfte daran, der Krise Herr zu werden. Es muß aber auch darauf rechnen, daß das Ausland, das mit Zurückziehung kurzfristiger Kredite die Krise auf die Spitze getrieben hat, an diesem Ziele mitarbeitet. Wir erkennen dankbar an, was Ihre Regierung durch die vorbehaltlose und herzliche Annahme des Hoover-Planes sowie durch ihre Bemühungen um das Zustandekommen und das Ergebnis der Londoner Konferenz bereits für uns getan hat. Wir wissen, daß auch Sie in England schwere Zeiten durchmachen. Der Grund hierfür liegt nicht zuletzt in der gegenwärtigen finanziellen Krise Deutschlands, die heute internationale Bedeutung gewonnen hat. Ich bin daher auch überzeugt davon, daß eine wirkliche und gründliche Sanierung der wirtschaftlichen Verhältnisse Europas nur durch loyale Zusammenarbeit aller Nationen und durch gegenseitige Hilfe möglich sein wird. Der Grundstein für die Zusammenarbeit ist in London gelegt worden. Die weitere Aufbauarbeit muß nunmehr beginnen. Ihr heutiger Besuch ist ein Beweis dafür, daß es auch Ihr Wunsch ist, die glücklich begonnene Arbeit fortzusetzen.

## Antwort Macdonalds

Macdonald sagte folgendes: Der englische Außenminister und ich sind nach Berlin gekommen, um dem Herrn Reichstanzler und dem Außen-

minister einen Gegenbesuch abzustatten. Diese gegenseitigen Besuche werden für die Stärkung des guten Einverständnisses in der Welt und für seine weitere Ausbreitung eine absolute Notwendigkeit. Wir sind jedoch nicht nur nach Berlin gekommen, um für den deutschen Chequersbesuch einen Gegenbesuch abzustatten, sondern auch um der Welt zu zeigen, daß trotz der Schwierigkeiten der gegenwärtigen Lage unser Vertrauen in Deutschland unvermindert fortbesteht. Deutschland macht schwere Zeiten durch und wir sind voller Mitgefühl für den schweren Kampf, den dieses Land im jetzigen Augenblick durchzuführen hat. Lassen Sie mich gleich eins hinzufügen: Wir sind voller Bewunderung für Deutschland und wenn auch seine Schwierigkeiten noch nicht überwunden sind, so sind wir doch der festen Überzeugung, daß, wenn es seine intellektuellen, moralischen und wirtschaftlichen Kräfte anspannt, um wieder auf die Füße zu kommen und sich davor hütet, sich der Verzweiflung hinzugeben, die anderen Völker ihm Hilfe leisten werden und das deutsche Volk nicht untergehen lassen. Ein freies und sich selbst achtendes Deutschland ist für die Gemeinschaft der Zivilisation unentbehrlich.

Es wäre undenkbar, daß einem Land, das sich in der Kunst, in der Wirtschaft, im Geisteswissen so ausgezeichnet hat wie Deutschland, das den Körper und den Geist gleichermaßen fest in der Gestalt hat, daß in einer langen und wechselvollen Geschichte seine Qualitäten erwiesen hat, von den anderen Völkern die Hilfe in der Not verweigert würde.

Die Ergebnisse der Londoner Konferenz sind nicht sensationell gewesen. Es hat sich darum gehandelt, die Stellung zu halten, während die Vorbereitungen für eine gründlichere Behandlung der Schwierigkeiten getroffen wurden. Das, worüber man sich in London geeinigt hat, ist zu einem großen Teil bereits durchgeführt worden. Das Studium der deutschen Finanzlage hat begonnen, die Ratgeber Deutschlands, die von der Londoner Konferenz vorgegeben worden sind, befinden sich hier in Berlin und der Apparat ist auf diese Weise in Bewegung gesetzt worden. Das Wichtigste aber ist, daß die Nationen, die auf der Londoner Konferenz vertreten waren, sich auf Zusammenarbeit zur Hilfe für Deutschland einigen können. Obwohl der Genuß und das Verantwortungsgefühl des Bankiers sich von der Politik fernzuhalten hat, so müssen trotzdem, wenn die Banken und die Kreditinstitutionen ihre große Funktion in der Zukunft richtig ausüben wollen, zukünftige Generationen alle ihre Anstrengungen darauf richten, den internationalen Wohlstand zu erhöhen.

Nicht durch schriftliche oder mündliche Abmachungen, sondern durch ein Gefühl des Vertrauens im Herzen eines jeden ist dieses Ziel zu erreichen und zum zweiten muß das Vertrauensgefühl von Nation zu Nation wieder hergestellt werden. Jedes Volk hat viel dazu beizutragen und ich möchte der Hoffnung Ausdruck geben, daß Besuche, wie der von Chequers, von London oder unser jetziger Berliner Besuch nicht als einzelstehende Tatsachen bestehen bleiben, sondern daß sie als Ausdruck einer Tendenz zum besseren gegenseitigen Verständnis auf internationaler Grundlage ihre Fortsetzung in ähnlichen Zusammenkünften finden mögen.

## „Graf Zeppelin“ über Franz Josefs-Land gesichtet

Moskau (über Kowno). Nach einem Funkpruch von Franz Josefs-Land an die Wetterwarte in Archangelsk wurde mitgeteilt, daß am Montag in den späten Nachtstunden Graf Zeppelin über Franz Josefs-Land gesichtet wurde. Die Wetterwarte hat die Funkstation auf Franz Josefs-Land um Mitteilung, wie die Fahrt des Graf Zeppelin in den letzten 10 Stunden verlaufen ist, weil der Versuch russischer Funkstation, mit Graf Zeppelin im Laufe der letzten 8 Stunden in Verbindung zu treten, vollkommen ergebnislos blieb.

## Der König von Tropelowitz

Roman von Olga Wohlbrück. (Nachdruck verboten.)

Heutig wendete sich Herr Fabian ihm zu: „Sitt's ja alleine machen können, wenn du gewollt hättest!“

Gustav Hennig brummte etwas vor sich hin. „Alleine machen! Hätte dich hören mögen, wenn ich's alleine... ma!“

Die Tür fiel krachend hinter Gustav Hennig ins Schloß.

Der erste Spatenstich auf dem Platz drüben hatte mit der Erde auch die feste Übereinstimmung zwischen den beiden Männern gelockert.

Und schuld daran trug niemand anders als der Leo. Lachend, beiläufig, wie wenn es sich um den Kauf einer Zigarrenschachtel handelte, so hatte er ihnen das Terrain drüben zum Kauf angeboten. Hatte auch gelacht, als sie ihn „tollsch“ genannt hatten. Und respektlos hatte er ihnen zugerufen:

„Nee... verrückt seid ihr, wenn ihr nicht zugehnappt!“

Da hatte der Herr Valentin Fabian an seine eigenen Zungenjahre denken müssen, und wie er mit Dreißig noch nicht gewagt hatte, den Mund aufzutun vor Vater und Oheim.

Für Gustav Hennig hatte der Gedanke, den Burgplatz gleichsam zu beherrschen, ein neues, großes Haus zu errichten, Raum zu gewinnen, etwas Verlockendes. Und er sah es schon vor sich, das neue Gebäude. Ähnlich dem Burghaus, ein Schwesternhaus, durch zwei Galerien mit dem alten Haus verbunden. Der ganze Platz gleichsam ein großer Hof. Königlich. Hier die Hennigs, dort die Fabians.

„Ich rede schon mit dem Vater“, flüsterte er dem Leo zu.

Und der Leo nickte. Zum erstenmal betreten.

„Recht Onkel Gustav. Und bald.“

„Recht's?“

„Seht. Das heißt... den anderen.“

Das hatte er noch aus Klugheit hinzugefügt. Brauchte niemand im Burghaus zu wissen, wie sehr es ihm selbst preßierte. Wie sehr er sich übernommen hatte mit dem Aufbau. Wie rasch er alles loswerden mußte. Hatte auf das „Ja“ der Burg-

häuser gerechnet wie auf das Wollen in der Kirche. Die würden sich doch nicht fremde Leute auf die Nase setzen lassen. Noch dazu Tropelowitz! Denn auf Auswärtige war vorläufig nicht zu rechnen. Und wer kam in Tropelowitz in Betracht?

Gewiß, es war mehr Geld bekommen in den kleinen, windstiefen Häusern, als man ihnen anfangs. Aber Traute war wenig. Nicht mal nach dem Preis fragte der Vater. Wohl aber der Onkel. In einer unbewachten Viertelstunde. Und schlenkerte dann mit der Hand in der Luft.

„Nee... nee... das heißt übertreiben, weest? Su Braßfische Gemohnheiten müßt ni herbringen. Mer haben unsere Gröscheln, sind ja och deine bei — ni gestohlen. Wenn du's a su gibst, dann kassst ni verlangen, daß mer ernsthaft mit dir diskutiert. Weest, was unsere Väter für das ganze Burghaus gezahlt haben?“

„Es steckt nicht bloß mein Geld darin. Wir sind mehrere in Breslau. Da kann ich allein nichts machen... Werde sehen, was das Neueste ist...“

Wagt Tage später ließ er ein gutes Bündel des geforderten Preises nach.

Valentin Fabian merkte ihm die Anruhe an. Freute sich, weil er sich heimlich an ihr. Spielte den tauben Mann.

Im Kontor sagte er:

„Weest, Gustav, dem Jüngel zapfen wir no die Hälfte ab. Und dann — nehmen wir's erst recht mit.“

Es waren Herrn Valentin Fabians glückliche Tage.

Die „Tropelowitzer Nachrichten“ brachten die Meldung, daß der Besitzer des Gasthauses zum Goldenen Baum das ganze umfangreiche Hinterland erworben und bereits in wenigen Wochen mit dem Neubau beginnen würde.

Was sie verschwiegen, war, daß der Leo Fabian die Verpflichtung übernommen hatte, sich an den Baukosten zu beteiligen. So daß ihm von dem Terrainverkauf nichts übrigblieb, er im Herbst sogar noch eine größere Summe einschießen mußte. Die Zeitung kostete auch. Er mußte Geld in die Finger bekommen. Der Verkauf am Burgplatz mußte beschleunigt werden.

Es war doch noch leichter, in Breslau und Berlin Geschäfte zu machen, als in Tropelowitz...

Er war unsicher und nervös.

Willi hatte gar nichts von ihm. Die Abende verbrachte er zu meist außer dem Haus. Nicht einmal zum Abendbrot kam er. Dann hörte sie die Sticheleien des Schwiegervaters:

„Is schon gutt, wenn er ein Hotel baut, mein Herr Sohn. Das Elternhaus ist ihm ja ok nicht anderes! Das ist wohl so Mode jetzt in Breslau, wie?“

Frau Hennig schüttelte den Kopf.

„Wie die Willi wieder aussieht! Die Augen rutschen ihr bald die Baden herunter. Is das die Möglichkeit! Aber sie ist och den ganzen Daag in ihren Zimmern. Wenn's viel ist, geht sie im Gartel spazieren!“

„Was soll sie denn machen“, fragte Gustav Hennig verächtlich, „wenn der Mann nie da ist?“

„Arbeiten“, schnappte Frau Fabian ein. „Das taugt nichts, das Herumsitzen und Dösen. Soll sie sich doch Arbeit schaffen... Zu tun gibt's immer was in einem so großen Haus.“

„Ja, das Arbeiten ist man nicht gewöhnt in Breslau“, meinte Frau Hennig. „Das verdirbt die Händchen. Der Papa von der Willi ist ein eleganter Herr... da paßt's ihm wohl nit, daß sein Töchterchen sich die Finger verdirbt, wie, Willi?“

Es war alles nicht böse gemeint. Aber es lag doch etwas wie verhaltener Aerger in den zwei Frauenesagen.

Willi ließ sie an ihren Ohren vorübergleiten mit leisem, bangem Herzklopfen. Wie eine Witwe war sie. Wie verloren, vergeblich, in dem düsteren Haus.

Als sie sich eines Tages, wie ein Schulmädchen, heimlich durch das offene Tor auf die Landstraße hinausdrückte und zum erstenmal befreit aufatmete in der vorfrühlingshaften Stille der unbegrenzten, menschenleeren Weite und zum erstenmal beinahe vergnügt die unweidmässig schwere Last ihres Körpers auf den zierlichen Füßen in die laue Luft hinaustrug, da hörte sie hinter sich laut ihren Namen rufen, und Anna Hennig war es, die ihr mit beiden Armen winkend Rückkehr gebot und in flinkem, energischem Lauf sich vor ihr aufspaltete.

„Da mußt du nit allein gehen, Willi... da schleicht am Abend oft allerlei Gefindel herum, wenn die letzten Wagen eingebracht sind ins Burghaus. Erst gestern — hast du's nicht in den „Nachrichten“ gelesen? — haben sie einen Mann tot im Walde gefunden. Das Gesicht ganz verformt, daß ihn noch niemand hat erkennen können. Gar nicht weit von hier — fünfhundert Schritt vielleicht. Komm...“

Anna Hennig faßte sie unter. Ging den Weg zurück mit ihr. Plauderte von allerlei unterwegs. Merke es erst nicht, wie blaß und still die junge Frau war. Fragte denn plötzlich:

„Was haste denn, Willi?“ (Fortf. folgt.)



## Polnisch-Schlesien

### Hinter den roten Mauern

Der Rattowitzer Staatsanwalt macht diesmal eine gründliche Abreiß. Wie bereits mitgeteilt wurde, wurde auf Anordnung des Untersuchungsrichters, Dr. Tracz, Michael Musiol, hinter die schwebischen Gardinen gesteckt.

Musiol hatte mehrere Ämter bekleidet. Er war Vorsitzender der polnischen christlichen Gewerkschaften (Sanacja-richtung), Vorsitzender des „Zespól“, der Federacjagewerkschaften und Vorsitzender des Aufsichtsrates der Bau- und Kreditkassen in Myslowitz gewesen. Die „Polska Zachodnia“ hat die Meldung über die Verhaftung Musiols mit folgender Bemerkung abgefertigt: „Die energischen Anordnungen des Untersuchungsrichters, der bemüht ist, restlos die Betrügereien aufzudecken, die Schuldigen zu bestrafen, begrüßt die Öffentlichkeit mit Genugtuung.“ Wir schließen uns dieser Anerkennung voll und ganz an, müssen aber bemerken, daß es sich hier wiederum um eine Vertrauensperson von der Sanacja handelt. Musiol war doch Vorsitzender der Sanacja-Gewerkschaften, des sogenannten Zespól, der für den 2. August d. Js. eine große Feier vorbereitet hat. Am 2. August sollte nämlich die Generalna Federacja Pracy feierlich ihre Fahne einweihen und das 33jährige Jubiläum feiern. Drei Jahre dauert bereits die Zersplitterungsarbeit der Sanacja-Gewerkschaften in der schlesischen Wojewodschaft an, die den schlesischen Arbeitern unheilvolle Wunden geschlagen hat. Sie hat den Organisationsgedanken kompromittiert, selbst aber auch nichts erobern können. Die Feier sollte unter dem Protektorat des Herrn Wojemoden stattfinden. In das Ehrenkomitee wurden die Herren Grzesik, Witczak und Kapuscinski gewählt. Musiol gehört dem Ehrenkomitee auch an. Nun sitzt er im Gefängnis, das ehrenwerte Ehrenmitglied des Jubiläumskomitees und die Feier wird ohne dem „verdientvollen“ Musiol abgehalten werden müssen. Wir sind nun neugierig, was die anderen Ehrenmitglieder des Komitees über das ehrenhafte Mitglied (zur Zeit im Gefängnis) denken werden. Da hat wohl die „Polska Zachodnia“ keine Ursache über die Reinigungsaktion des Staatsanwalts zu triumphieren.

Am vergangenen Sonntag haben die Anhänger Musiols eine arge Enttäuschung erlebt. Für den Sonntag war nämlich die Bezirkskonferenz der christlichen Gewerkschaften einberufen und das Referat sollte Musiol, als Vorsitzender dieser Gewerkschaft halten. Freilich war der Besuch nicht massenhaft gewesen, denn der Gewerkschaft gehören nicht viel Mitglieder an. Diese Gewerkschaft ist bekanntlich eine Abplittierung von der Christlichen Gewerkschaft der Korstantzrichtung. Der Sanacja ist es gelungen, einen Keil in die Korstantzgewerkschaft hineinzutreiben, in dem sie Musiol auf ihre Seite brachte. Die Korstantzgewerkschaft war schwach und nach der Zersplitterung ist nicht viel übrig geblieben. Doch hat sich dieser Splitter als selbständige Gewerkschaft etabliert und erhielt materielle und moralische Hilfe von der Sanacja. Also diese Gewerkschaft hat am Sonntag die Bezirkskonferenz abhalten wollen und mußte erfahren, daß der Vorsitzende wegen Schwindelerien in der Bau- und Kreditkassen eingesperrt wurde. Sicherlich waren die Delegierten davon gar nicht erbaut gewesen und sie standen auch ratlos da. Man mußte nicht einmal was anzufangen. Leute, die vorher erfahren haben, daß Musiol sitzt, sind gar nicht zu der Konferenz erschienen. Ein Teil der Delegierten will zurück zu der Korstantzgewerkschaft, andere wollen sich der Federacja Pracy anschließen. Das eine ist sicher, daß die Musiolgewerkschaft aufgehört hat, als Gewerkschaft ihr kümmerliches Dasein zu fristen. Der Staatsanwalt hat hier der Arbeiter-schaft gute Dienste geleistet, denn sein Eingreifen gegen die verübten Gaunereien in der Bau- und Kreditkassen, hat einer Fiktion von Arbeitergewerkschaft ein Ende bereitet. In der Generalna Federacja Pracy waren auch schon einmal die Dinge so weit gewesen, als noch die Herrn Blakowski und Micielewski geleitet haben. Damals hat die Staatsanwaltschaft nicht zugegriffen, weshalb die Sanacja noch die schädlichen Reste der so „mächtigen“ Federacja retten konnte. Viel ist freilich nicht übrig geblieben, aber das, was noch da ist, genügt, um eine Verwirrung in den Reihen der schlesischen Arbeiter-schaft anzurichten und darauf kommt es bei der Sanacja hauptsächlich an.

### Arbeiterreduzierung auf der Wolfganggrube rückgängig gemacht

Bekanntlich sollten auf der Wolfganggrube 341 Arbeiter reduziert werden. Die Arbeitervertreter haben sich die erbitterteste Mühe gegeben, die Reduzierung zu verhindern, was ihnen auch gelungen ist, da der Demobilisationskommissar die Genehmigung zur Reduzierung der Arbeiter rückgängig gemacht hat.

### Die Sonntagsausgabe der „Zachodnia“ nachträglich beschlagnahmt

Es kommt selten vor, daß die Rattowitzer Sanacjatante vom Zensur festgehalten wird. Dieses Unglück ist ihr gestern widerfahren, in dem sie nachträglich, auf Antrag der Wojewodschaft beschlagnahmt wurde und zwar wegen einem Artikel gegen die Deutschen, der vom Haß nur so strotzte. Die heutige „Zachodnia“ teilt mit, daß sich das Reichskonsulat angeblich wegen diesem Artikel an die Wojewodschaft mit einer Beschwerde gewendet haben sollte, worauf hin die Beschlagnahme erfolgte.

### Die unpraktischen Telefonbücher

Die hiesige Postdirektion verschiebt an alle Telefonabonnenten die neueste Ausgabe des Telefonverzeichnisses. Ein jeder Abonnent ist verpflichtet dieses Verzeichnis zu kaufen. In Bielitz wird den Abonnenten sogar gedroht, daß wenn sie dieses Verzeichnis nicht abkaufen, den Telefonanschluß verlieren können. Nun zu dem Verzeichnis selbst. Wäre dasselbe praktisch, so müßte sich niemand weigern, dasselbe abzukufen. Es ist spottet, aber jeder Beschreibung. Erstens ist es im Druck so miserabel, daß man die Zahlen kaum lesen kann, zweitens kommt es für die Abonnenten in Oberschlesien gar nicht in Frage. Es hat kein Verzeichnis für Oberschlesien (Gleiwitz, Beuthen) wie die alten Bücher es gehabt haben. In Oberschlesien wird sehr viel aus dem Ausland in Anspruch genommen. In dem neuen Buche sind

## Der deutsche Finanztrach und die polnische Industrie

Die Industrie treibt dem Zusammenbruch entgegen — Öffentliche Kontrolle der Industriebetriebe und der Banken — Paritätische Kontrollausschüsse

Die Sanacjapresse ist überglücklich, daß Deutschland den Finanztrach erlebt hat und tut so, daß bei uns in dieser Beziehung viel besser und ein Finanztrach ausgeschlossen ist. Zwischen den Zeilen guckt aber die bleiche Angst heraus, daß auch bei uns ein solcher Zusammenbruch möglich, wenn nicht direkt wahrscheinlich ist. Unsere Wirtschaftsverhältnisse sind doch genau dieselben, wenn nicht noch schlimmer.

Wir haben zwar keine „Nordwolle“ und keine Danabank, dafür haben wir aber eine „Pepege“, die große Gummiwarenfabrik in Graudenz, die zusammengebrochen ist und die alle anschierte, den Staat nicht ausgenommen.

Die Pepege in Graudenz hat 8000 Arbeiter beschäftigt, die jetzt alle auf der Straße liegen. Neben der Pepege, haben wir die Manufaktur Widzewsta, die früher gegen 10000 Arbeiter beschäftigt hat und die auch ihren Betrieb gesperrt hat. Alle diese Arbeiter liegen auf der Straße und leiden Hunger. In der letzten Zeit ist der Regierung gelungen, einige Abteilungen der Manufakturen wieder in Betrieb zu bringen, aber die paar hundert Arbeiter, die da angestellt wurden, kommen kaum in Betracht, angesichts der großen Masse der Feiernden. Die Banken halten sich zwar vorläufig noch bei uns, aber ihre Tätigkeit ist kaum nennenswert. Sie stehen alle ohne Geld da und können überhaupt nicht die Wirtschaft finanzieren. Nur die Staatsbanken verfügen über spärliche Geldmittel, haben aber ihre Tätigkeit sehr eingeengt, denn sie können nicht anders. Rühmen brauchen wir uns gerade nicht, aber der Staatskass in Deutschland, der schon zum guten Teil behoben ist,

zeigt der polnischen Regierung wo der Hebel angelegt werden muß.

Lernen sollen wir aus dem Krach in Deutschland und die Lehre brauchen wir wirklich sehr dringend, wenn wir nicht wollen, daß dasselbe bei uns passiert.

Das eine steht fest, daß bei einem solchen Krach wie in Deutschland sich unsere Wirtschaft kaum bald erholen dürfte, wenigstens aus eigener Kraft nicht und Auslandshilfe wird Polen kaum erlangen.

Uns wird es viel schlimmer ergehen als den Deutschen, das steht unumwunden fest.

Den Anlaß zu dem Finanztrach in Deutschland hat zweifellos die Industrie gegeben. Die Meinungen darüber sind so ziemlich übereinstimmend. Besonders in den großen Industriebetrieben haben Zustände eingerissen, die himmelschreiend sind. Die Arbeit wurde rationalisiert, die Arbeiter auf die Straße gesetzt. Die Löhne wurden herabgesetzt und die Kaufkraft des Volkes vernichtet.

Auf der anderen Seite werden Direktoren über Direktoren angestellt und sie erhalten Gehälter, die einer völligen Ausplünderung des gesamten Volkes gleichkommen.

Außer Gehältern, die monatlich bis zu 150000 Zloty für einen Direktor ausmachen, werden unglaublich hohe Tantiemen für die Direktoren und die Aufsichtsräte gezahlt. Wie lange dieser Zustand dauern kann, haben wir in Deutschland gesehen.

Einmal muß es zum Zusammenbruch kommen, denn wer soll die teure Produktion kaufen, wenn das ganze Volk an den Bettelstab gebracht wurde?

Etwa die Direktoren und die Aufsichtsräte, die 300 Millionen Dollars nach dem Ausland verschleppt haben? Wir werden uns beim Andauern dieses Zustandes aus der Wirtschaftskrise niemals erholen, das ist einsichtsfähig für jeden der Augen hat und sehen kann.

Hier muß eine Aenderung Platz greifen, wenn nicht alles zum Teufel gehen soll.

Ueber die großen Unternehmungen muß eine Kontrolle eingeführt werden.

die Anschlüsse nach den Stützpunkten verzeichnet. Und hier ist die Frage erlaubt, welcher Oberschlesische Geschäftsmann klingelt nach der verlassenen Gegend. Wir brauchen für Oberschlesien ein Telefonbuch wie es früher war. Es muß leserlich sein und die Anschlüsse, Gleiwitz und Beuthen müssen ebenfalls drin stehen. Wir müssen verlangen, daß ein neues Abonnementsverzeichnis herausgegeben wird, das den ober-schlesischen Verhältnissen entspricht.

## Rattowitz und Umgebung

### Jugendliche Sünder.

Vor der Ferienstrafkammer des Landgerichts Rattowitz wurde gegen vier etwa 18jährige, junge Männer verhandelt, welche sich wegen Vergewaltigung bzw. Beihilfe zu dieser Tat, zu verantworten hatten. Den Vorsitz führte in dieser Strafsache Gerichtspräsident Dr. Herlinger. Der Prozeß ging unter Ausschluß der Öffentlichkeit vor sich. Nach einem Tanzvergnügen in der Ortschaft Studzienna, auf welchem die jungen Burschen tüchtig dem Alkohol zusprachen, drängten die Burschen im Alkoholausfluß eine der flöttesten Tänzerinnen nach der finsternen Hofanlage ab. Das Mädchen, welches sich nicht rasch genug orientieren konnte, wurde nach einer nahe liegenden Scheune geführt und dort von zwei der Burschen, vergewaltigt. Das Mädchen wurde mit Gewalt am Schreien verhindert, so daß niemand die Tat vereiteln konnte. Die zwei anderen Burschen kamen als Mit-täter und Mitwisser des Planes in Frage. Vor Gericht wollten sich die Angeklagten nicht so recht zur Schuld bekennen. Sie versuchten alles auf das Mädchen abzuwälzen, welchem sie Schmutz-keiten nachsagen. Das Gericht war nach Durchsührung der Beweisaufnahme davon überzeugt, daß es sich um einen ganz brutalen Akt handelte und verurteilte zwei der Täter zu je einem Jahr, den dritten Mann zu 6 Monaten Gefängnis. Der vierte Angeklagte wurde freigesprochen.

Sie müssen ihre Bilanzen, genau detailliert veröffentlichen. Es genügt eine oberflächliche Kontrolle nicht, sondern sie muß paritätisch zusammengeleitet werden, d. h. die Arbeiter-schaft muß dabei auch zur Geltung kommen. Wir haben schon immer darauf bestanden, daß dem Betriebsrat die Einsicht in die Bücher gestattet werden muß. Hier ist der Hebel einzusetzen und die Kontrolle entsprechend auszu-bauen.

Die Verwaltung eines großen Industriebetriebes muß die Bezüge der Direktoren und die Höhe der Tantiemen genau angeben und die Kontrolle diese Ausweise bei ihrer Veröffentlichung bestätigen.

Dadurch wird das Bestehen der Allgemeinheit endlich auf-hören.

Wir haben da noch ein anderes Uebel und das sind die Absatzorganisationen, die s. g. Konzerne. Die Tätigkeit der Konzerne muß ebenfalls einer peinlichsten öffentlichen Kon-trolle unterzogen werden, denn dort geschehen Dinge, die gegen das ganze Volk gerichtet sind.

Hier sitzen ganz fette Mäden, die an dem Volksvermögen nagen.

Ein Direktor sitzt auf dem anderen und wir konnten so oft feststellen,

das Käufer abgewiesen wurden, obwohl tausende Arbeiter ohne Arbeit dastehen und gerne in den Produktionsprozeß eingreifen möchten. Auch wurde wiederholt festgestellt,

daß die Konzerne Sabotage getrieben haben, in dem sie beispielsweise der Exportkohle, absichtlich Steine beimengten, um das Absatzgebiet zu verlieren. Die Preispolitik dieser Konzerne muß unter die Lupe genommen werden.

Die Preispolitik, das ist wohl das größte Verbrechen, das am Volke begangen wird.

Die Preise werden absichtlich sehr hoch kalkuliert, der Kon-sum gedrosen, um die Löhne drücken zu können. Den Kapitalisten sei sehr daran gelegen, die Arme der Arbeitslosen zu erhalten, denn das brauchen sie für ihre Lohnpolitik.

Von der Bankaufsicht wollen wir erst gar nicht lange reden. Das ist selbstverständlich, denn hier kommen tau-sende Spareinleger in Betracht, die ihre Spargroschen in der Bank erlegten. Geht die Bank pleite, dann verlieren die Leute ihre Spargroschen, aber die Regierung muß ein-springen, und die Steuergroschen herhalten, damit kein wei-terer Schaden angerichtet wird. Bei der Danabank war das der Fall. Die Direktorensippe hat das Geld verpulvert und die Steuerzahler mußten die Defizite decken. Das ist etwas so unerhörtes, daß dem rechtzeitig vorgebeugt werden muß und das läßt sich durch eine öffentliche Kontrolle zum guten Teil verhindern.

Nun noch einige Worte über die Kontrolle selbst. Die Kontrolle kann sich nicht darauf beschränken, daß der Staat von Zeit zu Zeit einen Revisor zu dem betreffenden Indu-striebetrieb, bezw. der Bank hinschickt. Das kann nie-manden zufriedenstellen.

Wir meinen hier einen besonderen Kontrollauschuß, der sich paritätisch zusammensetzen muß.

In erster Reihe sind die Arbeiter und die Angestellten an dem Betrieb interessiert, dann die Kapitalisten und die Handelsfreie und der Staat selbstverständlich auch. Das allein besagt schon, wie die Kontrolle beschaffen sein muß. Alle diese interessierten Gruppen müssen das Recht haben, die Kontrolle auszuüben und der Kontrollauschuß muß sich daher paritätisch zusammensetzen. Das ist unsere Forderung, die wir erheben und die im Interesse des Staates und über-haupt der Allgemeinheit gelegen ist. Der Finanztrach in Deutschland liefert den Beweis, daß die Kontrolle sehr drin-gend nottut, wenn wir nicht wollen, daß das Unglück über uns kommt.

Eltern holet eure Kinder ab! Der Rattowitzer Magistrat teilt mit, daß am Sonnabend, den 1. August d. Js. weitere Stadtkinder aus der Erholungsstätte Gorzyk zurückkehren. In Frage kommen diejenigen Kinder, welche am 3. Juli im Auf-trage der städtischen Wohlfahrtsabteilung nach dorthin abge-schickt wurden. Die Eltern bzw. Erziehungsberechtigten werden ersucht, die Kinder pünktlich um 7 Uhr abends am Rattowitzer Bahnhof, 4. Klasse abzuholen.

Welche Mittel werden für Arbeitslosenzwecke aufgebracht? Der Hauptvorstand des Arbeitslosenfonds hielt dieser Tage eine Sitzung ab, auf welcher das Budgetpräliminar für den Monat Juli angenommen wurde. Auf der Ausgabe-seite steht die-jeser Voranschlag für die gleichmäßigen Aufwendungen für Erwerbs-lose 5859000 Zloty, für Reisekosten 4100 Zloty und für die Unterhaltung der Fürsorgestellen 3000000 Zloty vor. Auf der Einnahme-seite steht dieser Voranschlag einlaufende Beiträge sei-tens der Arbeitgeber für die versicherten Arbeiter in Höhe von 2500000 Zloty vor. Der gleichmäßige Zufluß aus dem Staats-schatz für den Arbeitslosenfonds beträgt im Monat Juli 1250000 Zloty. Im laufenden Monat kommen etwa 75000 Beschäftigungslose als Unterstützungsempfänger in Frage.

Betr. Anlegung des Einwohner-Registers. Im Wojewod-schafts-Amtsblatt wurde eine ministerielle Erlassverordnung ver-öffentlicht, die Aenderungen bezüglich der Evidenz für das Meldebewesen vorsieht. Der Termin zur Anlegung des Einwohner-Registers wird bis zum 31. Dezember d. Js. verlegt. In be-sonderen Fällen kann der Termin sogar bis zum 1. Juli 1932 verschoben werden. Die An- und Abmeldungen von Personen, die in Hotels, Pensionaten usw. wohnen, bezw. vorübergehend sich in Kurorten, Sommerfrischen usw. aufhalten, hat auf den An- und Abmeldefarten nach Muster 13 und 14 zu erfolgen. Ueber die Anwendung dieser Vorschriften entscheidet das zu-ständige Gemeindeamt.



## Königshütte und Umgebung

**Neue Wirtschaft im Knappschaftslazarett der Spolka Brada in Königshütte.** Von der allgemeinen Wirtschaft wollen wir nicht mehr erzählen denn schlecht geht es allen, daß aber noch schlechter gewirtschaftet wird, ist sehr traurig. Es ist aber schon bekannt, daß mit dem Arbeitergelde, daß wir sauer verdienen durch die Spolka Brada schlecht gewirtschaftet wird. Es ist im Königshütter Knappschaftslazarett eine Lehranstalt aufgemacht worden, wo die Mädchen einzelner Knappschaftsmitglieder als Pflegerinnen ausgebildet werden. Diese Lehranstalt kostet viel Geld. Jedoch muß sich das Mädchen verpflichten im 1. Lehrjahre also 1 Jahr, umsonst zu arbeiten und zu bedienen, was früher die Krankenwärter (Männer) gemacht haben. Diese werden zu sämtlichen Arbeiten herangezogen. Dafür bekommen die Mädchen Kost und Logis in der Lehranstalt. Im zweiten Jahre erhält das Mädchen 25 Zloty. Davon werden ihr schon verschiedene Abzüge gemacht. Nach etlichen Jahren, wo das Mädchen schon, als Instruktur (Oberwärterin) gekommen ist, erhält sie 260 Zloty. Davon werden ihr soviel Abzüge an Kost, Logis, verschiedene Kassenabzüge gemacht, daß sie nur 125—130 Zloty auf den Monat herausbekommt. Nun ist die Sache hier sehr nett. Das Lazarett baut seine eigene Apotheke u. zw. im Pavillon 2. Aus zwei Zimmern wird eine Wand herausgenommen und es wird ein größeres Zimmer gemacht. In dieser Apotheke, wird nun eine Person gebraucht. Am 1. Juli d. Js. sind doch einige Krankenwärter und Pflegerinnen entlassen worden, u. zw. es wird reduziert. Nun ist wiederum einige Pflegerinnen gekündigt worden. Diese Pflegerinnen sind zu teuer. Es kommt aber in die neuangeordnete Apotheke eine Kraft. Dies soll eine Aertzin aus Warschau sein und soll hier ein Gehalt von 1500 Zloty monatlich bekommen. Unsere Oberschlesischen Kinder können eine solche Stelle nicht bekommen, denn diese stellen sich mit 125 Zloty monatlich zu teuer. Wie schon erwähnt, ist mit dem Arbeitergelde gut zu wirtschaften. Haben wir denn wirklich keine Knappschaftsältesten? Wenn die Sache so weiter gehen wird, so werden wir in ein paar Jahren keine Spolka Brada in Oberschlesien mehr haben, und falls wir noch welche haben sollten, so werden wir nur für die Herren die Abzüge zahlen müssen, denn für mehr wird es nicht reichen. Einem Arbeiter, werden 20—30 Jahre jeden Monat abgezogen und er erhält, wenn er Invalide ist 75 Zloty den Monat. Für wen zahlen wir? Haben wir Oberschlesier wirklich nichts mehr zu sagen? Und mit dem Fallad Unbespiegeln ist es auch nicht anders, denn wenn man einige Monate Unfallrente bezieht, wird dieselbe in der kürzesten Zeit abgenommen, denn die Glieder wachsen an, wenn welche abgenommen worden sind. Dafür werden für unser Geld große Häuser gebaut.

**Hauswirt macht sich sonderbare Rechte an.** Der Hausbesitzer G. von der ulica Stawowa 12 nutzte sich das Recht zu, ohne eine ordnungsmäßige Ermittlungsklage durchgeführt zu haben, den gegenwärtig arbeitslosen Handwerker Georg S. aus seiner Wohnung herauszuwerfen zu lassen, trotzdem sich dieser verpflichtet hat, seinen Verpflichtungen nachzukommen. Auf Anweisung des Wirts erschienen vier starke Burken und setzten die Möbel des Mieters in den Hof. Erst als die gesamten Mieter des Hauses gegen die Burken energisch Stellung nahmen, zogen sie es vor zu verschwinden. Selbstverständlich verursachte dieser nicht alltägliche Vorfall einen großen Menschenauflauf und hatte böse Folgen. Infolge der großen Aufregung erkrankte die Frau des Mieters sowie eine andere Mitbewohnerin. Verschiedene Möbelstücke wurden stark beschädigt. Polizei und das Wohnungsamt werden nun das entscheidende Wort in diesem Falle zu sprechen haben.

**Ein teurer Schlaf.** Ein gewisser Josef S. Lawa aus Kattowitz wurde plötzlich müde und schlief am Königshütter Stadion ein. Währenddem machte sich ein falscher Samariter an ihn heran und erleichterte ihm um seine Geldtasche mit 130 Zloty. Der Dieb verstand unerkannt, und dürfte kaum ausfindig gemacht werden.

**Uhren sind sehr begehrt.** In die unverschlossene Wohnung der Frau Aniela Mila an der ulica Jada 1 schlich sich ein Unbekannter ein und entwendete aus einer Schublade eine goldene Uhr mit Kette im Werte von 320 Zloty. In einem anderen Falle machte der Chauffeur S. L. von der ulica Florjanska die Bekanntschaft eines gewissen L., der den Betrunknen markierte und dabei dem Chauffeur die Uhr aus der Tasche entwendete.

**Kasernenbau erleidet weitere Verzögerung.** Wie bekannt, mußten seitens der Stadtverwaltung für die Unterbringung des hiesigen Militärs zwei Volksschulen zur Verfügung gestellt werden, wodurch der Unterricht eine große Unregelmäßigkeit erfuhr. Ganz besonders wurden davon die Minderheitsschulen betroffen, die einen Vor- und Nachmittagsunterricht einrichten mußten. Um diese unhaltbaren Zustände zu beseitigen, traten immer wieder die deutschen Stadtverordneten in ihren Sitzungen dafür ein, das die besetzten Volksschulen wieder frei gemacht würden, um einen geordneten Unterricht zu ermöglichen. Vorschläge verschiedener Art wurden gemacht, doch immer nicht das Richtige treffend. Unter anderem wurde bereits im vorigen Jahre beschlossen, an den Bau von Kasernen heranzugehen. Große Schwierigkeiten stellten sich hier in der Platzfrage ein. Die verschiedensten Standorte erwiesen sich als nicht praktisch, bis man sich schließlich auf die freien Plätze bei Romarkt unweit Schwientochlowitz einigte. Nachdem nun die Platzfrage gelöst wurde, trat eine neue Schwierigkeit in der Abschließung der Verträge zwischen der Stadt und dem Militärismus ein. Letzten Endes überwand man auch diese und glaubte endlich an den Bau noch in diesem Jahre herangehen zu können. Der Bau, der in drei „Raten“ fertiggestellt sein sollte, wird wohl kaum in diesem Jahre begonnen werden können, weil noch nicht die notwendigen Zeichnungen fertiggestellt sind. Die in die Anfangsarbeiten gelegten Hoffnungen, wonach man eine große Anzahl von Arbeitslosen dabei beschäftigt sehen wollte, haben sich wieder einmal als trügerisch erwiesen. Wann nun mit den Arbeiten begonnen wird, kann niemand voraussagen. Und unsere hiesigen Arbeitslosen warten vergebens von Tag zu Tag.

## Siemianowitz

### Beschlüsse der Kriegsbeschädigten.

Infolge Raummangel konnten wir gestern die Beschlüsse der Siemianowitzer Kriegsinvaliden, gegen die Kürzung der Renten nicht mehr wiedergeben, was wir heute nachholen wollen. Die Resolution, die am Sonntag in der großen Protestversammlung angenommen wurde, hat folgenden Wortlaut: Die versammelten Kriegsbeschädigten, Witwen und Waisen protestieren ganz energig gegen die Abschaffung der Zuschläge zu den Renten, was geeignet ist, die Kriegsinvaliden in die größte Not und Elend zu versetzen, zumal die Renten mit den Zuschlägen schon viel zu niedrig waren, um ein menschenmögliches Auskommen zu finden. Zumal die Kürzung der Invalidenrenten erfolgte, ohne, daß die Dispositionsfonds gestrichen, die Gattinnen der hochgestellten Beamten abgebaut und die Doppelbezüge abgeschafft wurden, verlangen wir, daß diese Stellen mit den Kriegsoffizieren besetzt

werden. Wir stellen die Forderung, daß die Tabak- und Spirituskonzeptionen, der Verkauf von Reiselektüre und Zeitungen auf den Bahnhöfen nur an Kriegsbeschädigte vergeben wird. Der Hauptausfluß des Kriegsinvalidenverbandes wird aufgefordert, unverzüglich nach Warschau eine Landeskongress einzuberufen, in welcher zu dem neuen Programm Stellung genommen wird. Wie bereits mitgeteilt, verlief die Protestversammlung sehr stürmisch und den Leitern ist nur mit Mühe gelungen, die aufgeregten Gemüter zu beschwichtigen.

**Das Unglück in der Verzinkerei** hat sich glücklicherweise als nicht so schwer erwiesen. Außerdem Verunglückten Kolodziej, welcher im Lazarett verbleiben mußte, sind die Verletzungen der anderen leichter Natur.

**Wohnungseinbruch.** In die Wohnung des Peter Pazdior auf der ulica Wandu 37 in Siemianowitz wurde ein Einbruch verübt. Gestohlen wurde u. a. 1 silberne Taschenuhr im Werte von 70 Zloty. Der Dieb flüchtete, konnte jedoch inzwischen errietet werden. Es handelt sich bei dem Täter um den 21-jährigen Artur K.

**Der tägliche Fahrraddiebstahl.** Aus einem Korridor auf der ulica Jerga in Siemianowitz wurde zum Schaden des Josef Dancinger aus Hohenlohehütte ein Herrenfahrrad Marke „Triumph“ im Werte von 120 Zloty gestohlen. Vor Ankauf des gestohlenen Fahrrades wird gewarnt.

## Myślowitz

**Das wandernde Zelt.** In der Sonnabendnummer berichteten wir über die merkwürdige Unterkunftsstätte, die sich gewisse, aus Galizien zugewanderte Arbeitskräfte in einem Zelt auf der Eisenbahnbrücke an der Krakowsta in Myślowitz errichtet haben. Auf unsere Meldung hin ist dieses Zelt von der Brücke verschwunden. Es wurde nach einem anderen Ort verfrachtet, wo es weniger sichtbar ist für die Augen der Arbeitslosen. Es hat sich in ein „Wanderzelt“ verwandelt das heute hier und morgen dort, wie bei den Zigeunern, zu sehen ist. —h.

**Ein Beitrag zu den Berufsbildungsschulen.** Man schreibt uns: Seit der erneuten Einführung der Fortbildungsschulen, für die Berufsjugend in der Industrie und Handwerk der Wojewodschaft, werden die Klagen und Beschwerden der Jugend, sowie der Erziehungsberechtigten mit der Zeit immer zahlreicher, weil sich der Schulunterricht nicht wie früher, im Rahmen der gewerblichen und technischen Schulung bewegt, sondern meistens im religiösen und nationalitätsthem Fahrwasser getrieben wird. Die Jugend hat an dieser Fortbildung kein Interesse, so daß es sehr oft in diesen Schulen zu unangenehmen Zwischenfällen kommt. Des weiteren widersetzt man sich dem Besuch an dem Unterricht, so daß es nur an Strafen regnet. In vielen Fällen wurden auch schon bei Belegschaftsversammlungen, Beschwerden und Proteste dagegen erhoben, weil die Erziehungsberechtigten und die Jugend, gewerbliche Berufsbildung, als die größte Notwendigkeit betrachten. Alles blieb aber ohne Erfolg, ja sogar haben sich die Unterrichtsmethoden in umgekehrten Sinne, als noch unzureichender gestellt. Da aber in den hiesigen Fortbildungsschulen, die Arbeitnehmer sowie Gewerkschaften keinen Einfluß haben, so ist es kein Wunder, daß der Unterricht in den gewerblichen Berufsschulen ausgeschaltet werden und im Vordergrund, religiösen und nationalen Belangen Rechnung gewidmet wird. Man legt gar keinen Wert darauf, den Erfordernissen des praktischen Lebens mehr Raum zu gewähren, gleichfalls eine Fortentwicklung für den Nachwuchs in Industrie und Handwerk, freie Bahn zu gewähren. Der Schulzwang nach der Arbeitszeit hat bewirkt, daß die Verhältnisse bei diesem Schulunterricht wertlos geworden ist. Infolgedessen, muß hier auf diese Schulen mehr Wert gelegt werden, indem die Arbeitnehmer (Betriebsräte) u. Gewerkschaften unbedingt darauf hinwirken müssen, sich in dieser wichtigen Bildungsschulinstanz, Einfluß und Vertretung zu verschaffen. Den Bedürfnissen der Jugend für gewerbliche Fortbildung, muß Rechnung getragen werden. Es ist ein unhaltbarer Zustand in diesem Fortbildungssystem, der unbedingt Abhilfe sowie Einführung praktischer Schulung erfordert.

**Janow.** (Mit einem Taschenmesser erheblich verletzt.) In Janow und zwar auf der ulica Wolnosci kam es zwischen zwei jungen Leuten zu Streitigkeiten. Plötzlich zog einer der Burken und zwar der Fridolin Marzec aus Gieschewald, ein Taschenmesser hervor und verletzte damit seinen Widersacher, den Wilhelm Kuzma aus Janow am Kopf. Nach Erteilung der ersten ärztlichen Hilfe an Ort und Stelle und Anlegung eines Notverbandes wurde der Verletzte nach dem St. Elisabeths-Hospital in Kattowitz überführt.

**Nachlässe zum Janower Ablaßrummel.** Obwohl auch das diesjährige Ablaßfest in Janow nicht ganz nach Wunsch der dort erschienenen Krämer und Bubler ausgefallen ist, so ist doch so manches geschehen, was bei normalen Zeiten ausgeblieben wäre. Da ging ein Mann des Wegs daher mit einem Messer bewaffnet und schnitt an den Buden die zur Schau ausgehangenen Spielwaren ab, diese unter die Menge werfend. Kein Mensch störte ihn dabei. Ein Angestrichener neckte einen Bären, der sich darüber derart empörte, daß er dem Neckenden an die Waden fuhr und ein Stück der Wade herausriß. Als an gewissen Stellen der Alkohol immer mehr zu seinem Rechte kam, wurde es sehr bunt und Messerschereien am hellen Tage waren der Endeffekt des Ablaßrummels. —h.

## Schwientochlowitz u. Umgebung

**Zusammenprall zwischen Auto und Radler.** Zwischen dem Personenauto St. 9348 und dem Radler Wacław Janusz kam es auf der ul. Marjacka in Bismarckhütte zu einem Zusammenprall. Der Radler kam zu Fall, erlitt jedoch zum Glück nur leichtere Verletzungen.

**Festnahme zweier gefährlicher Einbrecher.** Einen guten Fang machte die Polizei, welche auf der ul. Hutnicza in Lipine zwei gefährliche Einbrecher, und zwar den August Klusa und Georg Brzezina aus Schlesiengrube arrestierte. Bei den Arrestierten wurde eine automatische Pistole, System Parabell, sowie 7 Kugeln vorgefunden und beschlagnahmt. Ferner wurden verschiedene Nachschlüssel und Einbrecherwerkzeuge konfisziert.

## Pleß und Umgebung

### Zwei größere Brände im Kreise Pleß.

Auf dem Anwesen des Josef Polorne und Franz Gluch in der Ortschaft Nadoschau brach Feuer aus. Das Feuer griff rasch um sich und vernichtete das Wohnhaus, sowie verschiedene Einrichtungsgenstände. Der Brandschaden wird auf 15.000 Zloty beziffert. An den Löscharbeiten nahm die dortige Ortsfeuerwehr teil. Es wird angenommen, daß das Feuer infolge Funkenauswurf aus dem Schornstein hervorgerufen worden ist. Wie es heißt, sollen die Geschädigten mit 10.680 Zloty versichert sein. — Ein weiteres Feuer wird uns aus der Ortschaft Goczalkowitz ge-

meldet. Dort ging die hölzerne Scheune des Jan Urzon in Flammen auf. Die Scheune, sowie verschiedene landwirtschaftliche Maschinen und Getreidevorräte wurden durch das Feuer vollständig vernichtet. Der Brandschaden wird auf 4000 Zloty beziffert. Der Geschädigte war bei einer Feuerversicherungs-gesellschaft mit 8000 Zloty versichert. Personen sind bei den Bränden nicht verletzt worden.

**Nikolai.** (Gründungsversammlung eines Arbeitergesangsvereins.) Am 25. d. Mts. wurde die Gründungsversammlung des Arbeitergesangsvereins abgehalten. Dieselbe wurde vom Vorsitzenden der D. S. A. P. Ortsgruppe Nikolai eröffnet. In kurzen Umrissen schilderte er Zweck und Ziel der anberaumten Versammlung. Dieselbe steht vor der Aufgabe, den Arbeitergesangsverein in Nikolai zu gründen. Nachher erteilte der Vorsitzende dem Sangesbruder Nebus das Wort, der in längeren Ausführungen über die Bedeutung der Kulturvereine im Gemeinschaftsleben, sowie auch über die Notwendigkeit, dieselben zu pflegen, sprach. Seine Worte trafen auf das volle Verständnis was durch 20 neue Aufnahmen in den Gesangsverein bewiesen wurde. Zwecks Vervollständigung dieser Gruppe wurde beschlossen, für Sonnabend, am 1. August, um 7 Uhr abends wieder eine Versammlung einzuberufen, zu welcher jedes aktive Mitglied ein neues Mitglied bringen soll. Zur Durchführung der Vorbereitungsarbeiten wurde ein provisorischer Vorstand gewählt. Dem Vorstand wurde zur Aufgabe gemacht, sich um den Dirigenten beim Bundesvorstand, sowie auch die Lokalfrage für die Gesangstuden zu bemühen. Der Sangesbruder Nebus versprach bei der nächsten Bundesvorstandssitzung die zwei Aufgaben zu erledigen. Ferner wurde der Antrag gestellt, von dem damaligen Vorsitzenden Schwierczek des aufgelösten Vereins das gehörige Vereinsmaterial abzuholen. Der letzte Antrag lautete dahin, daß zur nächsten Versammlung der Sangesbruder Nebus für eine Antwort der Sangesbrüder aus Kattowitz sorgen soll zwecks Anspornung der neuen Mitglieder zur eifrigen Arbeit für den Gesangsverein. Nach Eröffnung der Anträge schloß der erste Vorsitzende die gut verlaufene Versammlung mit dem Gruß „Freundschaft“.

**Orzeche.** (Der arbeitslose Patriot als Bekämpfer der Sozialisten.) In Orzeche wohnt ein gewisser Lyszczyński, ein Patriot erster Klasse und trotzdem hat er kein Glück auf einen Posten zu kommen. Er wurde zwar auf der Post als Briefträger angenommen, da er sich dazu nicht geeignet hat, so muß er arbeitslos bleiben. In der heißen Sommerzeit hat er sich eine Verdienstmöglichkeit geschaffen, denn er fährt mit der Eisstarre und verkauft Gruchteis. In dieser Beziehung wäre der arme Kerl zu bedauern. Nur seine schlechten Eigenschaften können wir Sozialisten ihm nicht verzeihen. Trotz seiner Not ist er ein guter Patriot und großer Sozialistenfeind. Er kann es nicht begreifen, daß es Menschen geben kann, die sich Sozialisten nennen. Ihm wird doch bei den patriotischen Versammlungen genug gesagt, daß es ganz schlechte Menschen sind und daher auf Schritt und Tritt bekämpft werden müssen. Er befolgt auch die Lehre seiner Vorsteher und kämpft wie ein Wilder gegen die Sozialisten und wenn er auch nichts zu fressen hat. Sogar im katholischen Männerverein wird ihm geheißen, gegen die Sozialisten zu kämpfen. Dafür erhält er den Lohn im Himmel. Neulich hat sich der gute Christ und ganz saubere Patriot ein neues Helmbüschel erlaubt. Er erkundigte sich, wer Abonnent des „Volkswille“ ist und geht gegen denjenigen mit allerlei Drohungen und Schimpfwörtern los. Ein gewisser W. aus Orzeche, der Mitglied der D. S. A. P. ist und den „Volkswillen“ abonniert, ist dem L. in die Hände gefallen. Als ein verfluchter German und Hader wurde er beschimpft. Auch drohte er, daß er sich den W. merken wird, wenn es zu was kommt, ist er auch dran. (Hoffnung auf neue Wahlterrorakte.) Wir können dem sauberen Patrioten L. raten, sich etwas zu zähmen, denn es kommt die Zeit, wo auch er einsehen wird, daß der Sozialismus zur Wirklichkeit wird. Schon sehr viele vom Schlage Lyszczyński sind anders geworden, denn sie haben eingesehen, daß sie falsch belehrt werden. —a.

**Woszczyc.** (Nachzahlung für den Ehebund.) Daß unsere Geistlichen zu sehr den Mammon liebt, brauchen wir nicht viel darüber zu schreiben, denn das weiß ein jeder, der etwas beim Geistlichen zu bezahlen hatte. Jede Kleinigkeit muß ziemlich teuer bezahlt werden, denn die Geistlichen haben einen Geldbeutel ohne Boden, der niemals voll wird. Der Ortspfarrer aus Woszczyc versteht es vielleicht besser, wie seine Kollegen in den anderen Ortschaften, den Gläubigen das Geld abzunehmen, was ein Fall beweist, der dort unlängst passierte. Ein gewisser M. aus Orzeche verspürte das Verlangen, in den Ehebund zu treten. Er fand eine Geliebte in Woszczyc und machte sofort alle Vorbereitungen zur Hochzeit. Auf einem Dorfe kann man sich eine Hochzeit ohne kirchliche Zeremonien gar nicht vorstellen. Dieselben kosten aber Geld, und so hat M. dem Pfarrer über 50 Zloty blechen müssen. Auf diese Summe hat er bei den heutigen Feiertagen anstandslos 14 Tage schufien müssen. Er hat es aber bezahlt und glaubte, daß das bereits erledigt ist. Wie groß war aber sein Erstaunen, als kurz vor der Hochzeit die Braut zu ihm kam, er soll noch 20 Zloty nachschicken, denn sonst dürfte die Hochzeit nicht stattfinden. Der Pfarrer hat sich verallt, denn er hat die Abgaben für den Bischof und den Organisten noch nicht zugerechnet. Die Summe von 50 Zloty ist kein Verdacht. Derselbe darf doch nicht beschneit werden. Wären die 50 Zloty für die Trauung und das Extrabehalten der Aufgebote nicht genug gewesen? —a.

## Sportliches

### Der letzte Tag der Arbeiterolympiade.

**Deisterreich das erfolgreichste Land.** — Polen nimmt im Fuß- und Handball den dritten Platz ein. — Die Finnen erfreuten sich der größten Beliebtheit.

Der große Kampf der Arbeiterportler ist zu Ende. Noch nie hatte die Welt so ein großes Sportfest erlebt. Das was der Arbeitersport durch dieses zweite Olympia bewiesen hat, wird ihm bestimmt niemand abstreiten können. Der rote Sport hat der ganzen bürgerlichen Welt gezeigt, daß es immer mehr an Ausbreitung zunimmt. Es ist der Sport der breiten Masse und das konnte man am besten bei dieser Arbeiterolympiade in Wien sehen. Sehr schwer wird es den ausländischen Teilnehmern sein, sich aus dem gastlichen Wien zu trennen. Doch das Fest ist aus, in den Taschen ist große Ebbe, so daß man es doch tun wird müssen. Jedoch besteht in jedem einzelnen Teilnehmer an der Arbeiterolympiade in Wien, die große Hoffnung, in nicht all zu langer Zeit das gastliche Wien wieder zu sehen. Die polnische Expedition fährt am Dienstag, vormittag, von Wien, ab.



# Bieliß, Biala und Umgegend

## Bieliß und Umgebung

### 10 000 Krankentassen-Angestellte gekündigt.

Das Hauptversicherungsamt hat allen Vorständen der Krankentassen angeordnet, sämtlichen Angestellten, welche in den Krankentassen, in den Arbeitslosenämtern und allen anderen Versicherungsanstalten beschäftigt sind, am 31. Juli l. Js. den Dienst dreimonatlich zu kündigen. Von dieser Kündigung wurden gegen 10 000 Angestellte betroffen.

Diese Kündigung hat den Zweck, mit den Angestellten neue Verträge, welche eine bedeutende Kürzung der bisherigen Bezüge vorsehen, zu schließen. Man beabsichtigt auch die Einführung einer neuen Dienstpragmatik, welche die Angestellten der Macht der Kommissäre, bezw. der sanatorischen Vorstände ausliefern soll.

Als erster hat der hiesige Krankentassenkommissär Herr Fikis mit dieser Maßregel begonnen und hat bereits die Chauffeure und die Portiers gekündigt. Die übrigen Angestellten haben diese Maßregel zu dem oben angeführten Termine zu erwarten.

Wir sind nun neugierig, wie der Herr Kommissär bei der Wiederaufnahme der hiesigen Angestellten vorgehen wird und wie viele ihm nicht genehme Angestellte an die gänzliche Entlassung glauben werden müssen, um den sanatorischen Protektionistinnen, deren viele auf diesen Augenblick warten, Platz zu machen.

Ob die definitiv angestellten Beamten sich diese Kündigung ohne weiteres gefallen lassen werden, wollen wir noch dahingestellt sein lassen. Unserer Ansicht nach dürfen erworben Rechte mit einem Federstrich nicht genommen werden.

### Peiniger Durst.

Durst und Nichts-zu-trinken-haben ist eine Qual. Besonders in der warmen Jahreszeit kann der Durst zum Peiniger werden. Einmal dadurch, daß er nicht gestillt werden kann, und dann zum andern dadurch, daß das kalte Getränk gewählt wird — und die Folgen zur Qual werden! Es gibt zwar Naturen, die auf unreifes Obst getrost Wasser oder Bier trinken können, nachdem keinerlei Beschwerden empfinden; doch das sind Ausnahmen. An sich läßt sich der Durst stillen, auch ohne daß man etwas trinkt: durch Ablenkung der Gedanken, durch seelische Energie. Doch das können ebenfalls nur besonders willensstarke Menschen. Ein kräftiger, schlanker Mensch wird weit weniger unter Durstempfindungen zu leiden haben, als ein korpulenter. Der fettarme Körper braucht nämlich weniger Wasser, als der fettreiche.

Im menschlichen Körper sind nun fast fünf Liter Flüssigkeit aufgespeichert, die längstens drei bis dreieinhalb Tage reichen; dann geht er zugrunde. Dieser Fall wird für einen Wanderer wohl kaum in Betracht kommen. Aber er sollte stets vorsichtig sein und nie kaltes Wasser hinunterstürzen. Eine Magenentzündung wäre die Folge. Am besten ist es, kalten Kaffee oder Tee mit Zitrone zu sich zu nehmen, andernfalls vor dem Genuß von Wasser eine Zitrone zu kauen und dann jeden Schluck im Munde zu erwärmen. Der größte Unfug, den Durst zu stillen, ist der Genuß von Eis. Einerseits bekommt man gewöhnlich nach dem Genuß nur noch mehr Durst und andererseits erlittet sich der erhitze Magen äußerst leicht. Ebenfalls darf Alkohol nicht zum Stillen des Durstes genossen werden, da auch er Durst erregt und außerdem bei warmem Wetter die Sinne leicht benebelt. Kalter Kaffee und Tee, ungefüßt, mit Zitrone, sind die besten Bekämpfer des peinigenen Durstes!

**Nichtigstellung.** Der Druckfehlerteufel hat uns wieder einmal eine Bosse gespielt. In unserer letzten Sonntagsnummer erschien im Bielißer Teil ein Artikel, betitelt: „Der „sittliche“ Pfarrer als Zeuge“, der sinnstörend wirkt. Dieser Titel soll richtig heißen: „Der „sittliche“ Pfarrer als „Zeuge““. Die Leser dürften es wohl schon selbst aus dem Inhalt gemerkt haben.

## Nach zwölf Jahren

Als wir im vorigen Sommer die Reise nach Südfrankreich beschlossen, stand es für uns fest, daß wir meine Quartierleute in La Longueville besuchen würden. Der Besuch war ja nur die Einlösung eines oft geforderten und gegebenen Versprechens. Aber als wir in die Lokalbahn Maubeuge-Bavai umgestiegen waren, wurde mir doch seltsam zumute. Plötzlich fiel mir wieder der Aufenthalt ein, den wir auf dem Rückzug 1918 in La Longueville gemacht hatten. Abends waren wir angekommen. Artillerie, Infanterie und Munitionskolonnen suchten Quartier und lagen im Streit mit Trupps, die einfach „in den Sack gehauen“ hatten und nun auf eine Faust requirierten. Eine rote Fahne, schändlich mißbrauchtes Banner der Revolution, war oft die einzige Legitimation dieser Marodeure. Die Soldatenräte stellten Posten gegen sie aus. Deshalb kampierten diese Trupps meist in den Unterkunftshütten des Weideviehs. Wie sie dort haften, sah man allerwege. Mit dem Seitengewehr abgemurste Röhre lagen meistens auf den Hufen. Die besten Ställe waren herausgeschnitten. Fliegen taten sich an den faulenden Resten gütlich. Im Hause meines ehemaligen Quartierwirts hatte sich Artillerie einquartiert. Überall waren Soldaten mit irgendwas beschäftigt. In den Stuben lag Stroh. An der Scheurentür hing eine geschlachtete Kuh. Im Stall und in der Scheune standen müde Gänse. Auf dem Hofe lungerten zwischen den Fahrzeugen wartende Essenholer herum. Ordnonnzen suchten Schreibstuben und Offiziere. Bestimmt handelte es sich um die alte Großmutter zwischen den Soldaten und sah, wie ein Stück nach dem andern, das sie im Kriege vor den Requisitionskommandos gerettet hatte, nun demoliert wurde. Meister Cognot lief unablässig aus dem Haus auf den Hof, vom Hof in die Scheune, von der Scheune in die Badstube, als habe er auf seinem Anwesen noch etwas zu sagen. Er hatte zur Begrüßung nur eine schmerzliche Grimasse. Nicht einmal „malheur la guerre“ konnte er mehr sagen. Seine Frau und seine Tochter saßen im kleinen Hofanbau bei den Sommerküchlingen und weinten. Die Ungewissheit über die nächsten hundert Stunden brachte sie zur Verzweiflung. Wir hatten es ja auch gesehen: zu beiden Seiten der Dorfstraße waren große Löcher gegraben und daneben lagen Granaten und Minen. Plötzlich rannte die Bäuerin auf den Hof. Wir hörten aufgeschreckte Hühner gackern und dann die kurzen Todesstöße der Tiere. Soldaten hatten das Versteck der letzten Hühner entdeckt. Als ein



### Auf die Barrikaden — gegen den Gerichtsvollzieher

Erwerbslose in Sidney verbarricadieren ihr Haus gegen den Gerichtsvollzieher.

Auf originelle, aber kaum anderswo durchführbare Weise verteidigten sich erwerbslose Arbeiter in Sidney (Australien), die wegen rückständiger Miete von dem Gerichtsvollzieher aus ihren Wohnungen ermittelt werden sollten. Die Arbeitslosen legten ihre Kriegsauszeichnungen und Orden an, verbarricadierten das Haus und wehrten sich so mit Waffengewalt gegen die Exzession.

**In den Brunnen gestürzt.** In Wilkowice stürzte der beim Brunnenputzen beschäftigte Valentin Adamus am 25. d. Mts. um 8 Uhr abends infolge Brechens einer Leiterstange in den Brunnen, fiel auf ein dortselbst befindliches Wassergefäß und erlitt Verletzungen an den Weichteilen. Er wurde durch die Rettungsabteilung in das Spital in Bieliß überführt.

**Ein Brand in Bystra.** Freitag, den 24. d. Mts. um 7,30 Uhr früh brach in Bystra im Hause des Karl Stegerkowsky ein Feuer aus, welches das hölzerne Wohngebäude und die anliegende Scheuer einäscherte. Der Brand ist durch den schadhafsten Kamin entstanden. Der Schaden beträgt gegen 4000 Zloty und ist durch Versicherung gedeckt.

### Wo die Pflicht ruft!

Wochenprogramm des Vereins jugendlicher Arbeiter Bieliß.

Dienstag, 28. Juli, Gesangstunde bei Tivoli.

Mittwoch, 29. Juli, 7 Uhr, Mädchenhandarbeit.

Donnerstag, 30. Juli, 5 Uhr, Handballtraining. 7 Uhr, Gefellige Zusammenkunft.

Freitag, 31. Juli, 1/8 Uhr, Handballspielerversammlung.

Sonntag, 2. August, 6 Uhr, Gefellige Zusammenkunft.

Die Vereinsleitung.

**Achtung Arbeiterjünger!** Freitag, den 31. Juli l. Js. findet um 5 Uhr nachm. im Arbeiterheim in Bieliß die Generalprobe für das in Kamisch am Sonntag stattfindende Gründungsfest statt. Chormaterial von „Die Arbeit“ Männerchor, sowie „Brüder zur Freiheit zur Sonne“ und „Der Freiheit Sturmgesang“ im gemischten Chor ist mitzubringen. Die Sänger sollen es sich zur Pflicht machen, die Probe vollständig zu besuchen.

Die Gauleitung.

**Naturfreunde-Familienausflug.** Am Sonntag, den 9. August d. Js. findet am Dgablitz (Halamas Wäldchen) ein Familienausflug statt, der durch die Skifektion veranstaltet wird und dessen eventl. Reinertrag auch derselben zufließen soll. Daß der Skisport zur Förderung der körperlichen Ertüchtigung wie kein anderer Sport beiträgt, und seitens der Arbeiterschaft in anderen Staaten sehr rege be-

trieben wird, derselbe äußerst gesundheitsfördernd wirkt, ist von autoritativer Seite zur Genüge bewiesen worden. Die Skifektion der Naturfreunde hat sonst alle Vorarbeiten erledigt, ist Mitglied des P. J. N. und bietet den Mitgliedern Vorteile wie Grenzübertritt, Bahnernäherung usw. Uns fehlt nur noch das Geld zur Anschaffung von Ski, die an Arbeitslose sowie Minderbemittelte ausgeliehen werden sollen. Aus diesem Grunde veranstalten wir den Ausflug, um das Angenehme mit dem Nützlichen zu verbinden. Es ergeht daher an alle Arbeitervereine die Bitte, sich diesen Tag freizuhalten.

Der Vorstand.

**Kamisch.** (Voranzeige.) Der A.-G.B. „Freiheit“ in Kamisch bezieht am 2. August die Feier seines 25-jährigen Bestandes im Garten des Gemeindegasthauses in Kamisch. Sämtliche Bruderessensvereine werden an diesem Fest teilnehmen. Es werden daher heute schon alle Genossen und Sangesfreunde zu diesem Fest herzlich eingeladen. Zwei Sonntage vorher findet ein Preisfest statt.

**Sozialdemokratischer Wahlverein „Vorwärts“ Lipnik.** Donnerstag, den 30. Juli l. Mts. findet um 7 Uhr abends bei H. Englert (Gasthaus) eine Vorstandssitzung statt. Alle Vorstandsmitglieder werden ersucht, vollständig zu erscheinen.

**Lipnik.** (Voranzeige.) Am Samstag, den 15. August l. Js. (Maria Himmelfahrt) veranstaltet der Verein jugendlicher Arbeiter in Lipnik in der Restauration des Herrn Englert sein fünfjähriges Gründungsfest. Die Brudervereine werden ersucht, diesen Tag für Lipnik sich zu reservieren.

## Wenn etwas passiert ist

was die Öffentlichkeit interessiert, was in die Zeitung muß, dann nicht lange gezögert, sondern schnell geschrieben, telephoniert oder selber

## schleunigst zur Volksstimme

nach Mädchenart in langen Zöpfen, weil sie der heiligen Jeanne d'Arc gelobt hatte, es so zu halten, bis die Deutschen wieder das Land verlassen hätten. „Sie kennen mich wohl nicht mehr, Madame?“ fragte ich, um nur etwas zu sagen. Doch sie hatte mich sehr gut erkannt: „Aber ja, mein Herr! Sie sind Korporal Gerard.“ Ich stellte meine Frau vor. „Bitte, treten Sie ein! Eine Tasse Kaffee, bitte?“ Der Bann war gebrochen. Die Begrüßungszeremonie war die gleiche wie im Kriege. Wenn die junge Frau nun gleich die Kaffeeschalen und die Gläser auf den Tisch setzte, würde sie sagen: „Bitte, nehmen Sie Zucker? Den Brantwein im Kaffee oder gesondert?“ Und wirklich geschah es so. Dann erzählte sie. Großmutter sei kurz nach dem Kriege gestorben, und Mutter habe die Aufregungen auch nicht überstanden. Ach, es sei eine schlimme Zeit gewesen. Kein Stück Vieh war mehr auf den Weiden, und die letzten Hühner waren auch geschlachtet. Bis nach Paris mußte man fahren, um neue zu kaufen. Wie zur Entschuldigung sagte die junge Bäuerin: „Ja der Krieg ist keine lustige Sache, Madame!“ Und zwischen ihren Worten lag: „Ja, Sie, Madame, haben den Krieg fern vom Schuß erlebt!“

Auf dem Hofe schrie Gustave, der kleine Junge: „Papa!“ Der junge Bauer kam vom Meßten heim. Er war Poilu gewesen. Bei Verdun und an der Somme. Während wir Männer vom Kriege sprachen, zeigten sich die Frauen die Bilder ihrer Kinder. Dann kam Meister Cognot nach Hause. Er war alt geworden und erkannte mich zuerst nicht wieder. Aber dann polterte er lachend los: „Also sind Sie doch noch einmal ohne „pique-pique“ (Geld) gekommen!“ Und auf einmal sprach er wieder mit mir in jenem Soldatenjargon, der dreiviertel Französisch, ein bißchen Deutsch und ein bißchen Unfuss, aber doch verständlich ist.

Lange saßen wir zusammen und tauschten Erinnerungen aus. Und plötzlich, wie zur Entschuldigung, sagte Meister Cognot zu meiner Frau: „Ah! Malheur la guerre, Madame!“ Das war das Stichwort, daß er über den Krieg nicht mehr sprechen wollte. Wir machten photographische Aufnahmen. Ich mußte versprechen, Abzüge zu schicken. „Sie müssen sie holen“, sagte ich, „heute sind Sie mit Ihrem Besuch an der Reihe!“ Er lächelte und wahrte ab. „Sie brauchen keine Angst zu haben!“ Er lachte. „Nein, deswegen nicht. Aber wir sind Landleute und kommen nicht aus unserm Dorfe heraus. Sie müssen wiederkommen! Es ist ja Ihr Beruf, zu reisen!“ Und der Abschied war genau so herzlich wie damals, als wir nach monatelangem Aufenthalt in der Bundeswehrkompanie wieder ausrückten.

Gert Schreiner.



## Ein Brandmal für Neugeborene

Die New Yorker Frauenkliniken und Säuglingsheime wollen fortan die ultravioletten Strahlen dazu benutzen, neugeborene Kinder mit einem Brandstempel zu versehen, der ihre spätere Identifikation sicher verbürgt. Die bisherigen Versuche haben guten Erfolg gehabt und darüber hinaus den Beweis erbracht, daß das Verfahren durchaus schmerzlos ist. Sobald ein Kind geboren ist, wird in seinem Hals ein Schild mit dem eingestanzten Namen angebracht, und die ultravioletten Strahlen lassen dann die Buchstaben des Namens in dunkelroter Farbe auf der Haut des Kindes erscheinen. Die Schrift bleibt über zwei Wochen sichtbar. Das neue Verfahren soll die werdenden Mütter vor der Zwangsvorstellung bewahren, daß ihre Kinder mit anderen verwechselt werden, wie es erst kürzlich wieder in einem Säuglingsheim in Chicago geschah. Der Fall führte zu einer Schadenersatzklage in Höhe von 100 000 Dollars. Nach ausgedehnten Erörterungen der Sachverständigen mußten die maßgebenden Stellen schließlich zugeben, daß zwei Kinder, die im selben Saal und am selben Tage geboren worden waren, vertauscht worden waren.

# Rundfunk

Kattowik — Welle 408,7

Mittwoch, 12,10: Mittagskonzert. 13,20: Vorträge. 16: Kinderstunde. 16,50: Vortrag. 17,10: Schallplatten. 18: Nachmittagskonzert. 19: Vorträge. 20,30: Unterhaltungskonzert. 22,20: Tanzmusik. 23: Vortrag (franz.).

Warschau — Welle 1411,8

Mittwoch, 12,10: Mittagskonzert. 15,25: Vorträge. 16: Kinderstunde. 16,30: Schallplatten. 16,45: Vorträge. 18: Nachmittagskonzert. 19: Vorträge. 20,30: Unterhaltungskonzert. 21,30: Vorträge. 22,30: Tanzmusik.

Gleiwitz Welle 252.

Breslau Welle 325.

11,15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse.  
11,35: 1. Schallplattenkonzert und Reklamediens.  
12,35: Wetter.  
15,20: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse.  
12,55: Zeitzeichen.  
13,35: Zeit, Wetter, Börse, Presse.  
13,50: Zweites Schallplattenkonzert.  
Mittwoch, den 29. Juli. 6,30: Junggymnastik. 6,45 bis 8,30: Frühkonzert auf Schallplatten. 15,20: Jugendstunde. 16: Körperpflege und Leibesübung im Frauenportheim. 16,20: Unterhaltungs- und Tanzmusik. 17: Lieder und Duette. 17,30: Zweiter landw. Preisbericht; anchl.: Unterhaltungs- und Tanzmusik. 18: Sparen oder verschwenden? 18,25: Ciperanto-Vortrag anlässlich des Ciperanto-Kongresses in Krakau. 18,50: Kreuz und quer durch OS. 19: Schallplatten. 19,20: Wetter; anchl.: Abendmusik. 20: Die oberschlesische Landschaft in der Dichtung. 20,30: Abendmusik. 21,30: Zu George Bernard Shaw's 75. Geburtstag. 22,30: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22,50: Tennis-Betrachtungen vor den Deutschen Meisterschaften. 23,10: Jungstille.

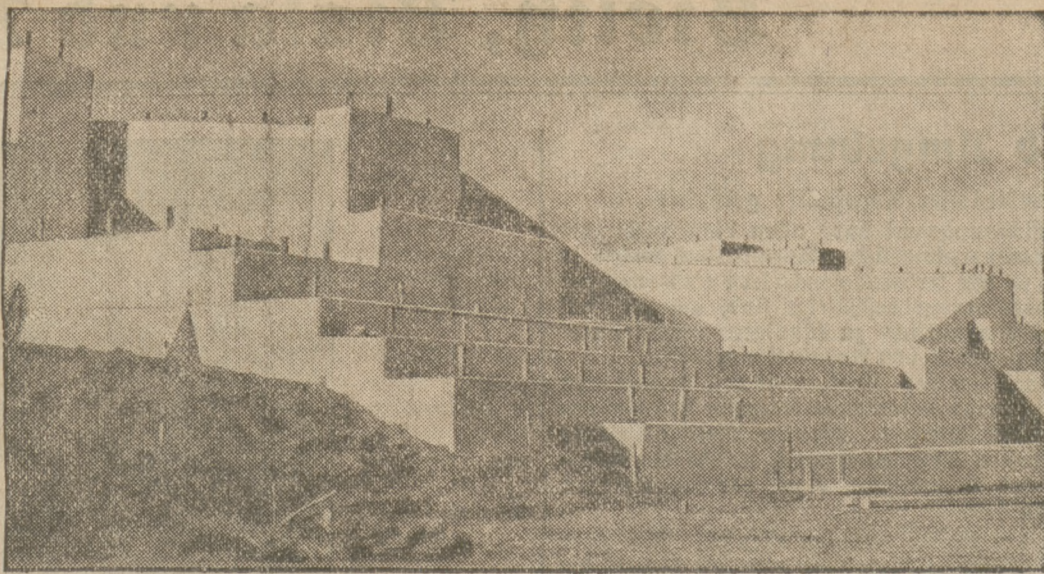
## Versammlungskalender

D. S. A. P.

„Auf, zur Fahnenentheilung der Frauenabteilung bei der P. P. S. in Welnowice am 2. August 1931.“

Program:

11 Uhr: Begrüßung der Ortsvereine, Gäste und Anfang des Konzerts.  
13 Uhr: Abholen der neuen Fahne durch sämtliche anwesenden Ortsvereine mit ihren Fahnen bei der Vorsitzenden der Frauenabteilung.  
14 Uhr: Fahnenentheilung durch den Genossen Kawalec, Festansprache und Beschlagung der gekürzten Fahnenmängel.



## Keine mittelalterliche Burg, sondern Betonbauten für den Mittellandkanal

Die Ueberführung des Mittellandkanals über die Elbe bei Magdeburg.

Dieser Bau, der an die Wasserstraßenbautechnik höchste Anforderungen stellt und die Verwirklichung des Mittellandkanalprojekts um ein großes Stück weiterbringt, geht seiner Vollendung entgegen.

15 Uhr: Festumzug durch Josefzdorf, Welnowice und Agnes-Hütte.

16 Uhr: Fortsetzung des Konzerts, Preischießen, Gesang, Turn- und Sportaufführungen, sowie diverse Kinderbelustigungen.

19 Uhr: Tanzvergnügen.

Bei ungünstiger Witterung findet das Fest im Saale statt, der Festumzug wird doch durchgeführt. Welnowice, liegt 15 Minuten von Kattowice Ring, Fußweg die Siemianowitzer Chaussee entlang entfernt.

Wir bitten nochmals sämtliche Ortsgruppen, Sport- und Gesangsvereine, sowie alle Frauenabteilungen der D. S. A. P. am 2. August, vormittags 11 Uhr, in Welnowice recht zahlreich mit ihren roten Bannern bestimmt zu erscheinen und falls regnerisches Wetter sein sollte, dies nicht scheuen.

### Metallarbeiter.

Königshütte. Die für Mittwoch, den 29. Juli angegebene Mitgliederversammlung des Deutschen Metallarbeiterverbandes findet nicht statt, sondern am Donnerstag, den 30. Juli, nachmittags 5 Uhr im Volkshaus. Mitgliedsbuch ist mitzubringen.

### Holzarbeiter.

Kattowice. Donnerstag, den 30. Juli, abends 7 Uhr, Mitgliederversammlung im Zentralhotel. Bestimmtes Erscheinen ist Pflicht.

### Maschinisten und Heizer.

Bekanntmachung des Bezirksvorstandes.

Der für Sonntag, den 2. August d. Js. angelegte Ausflug nach dem Buchenwald fällt aus.

Dafür findet am Sonntag, den 16. August ein Gartenkonzert im Volkshaus Königshütte, ulica 3-go Maja statt. Eintritt frei! Belustigungen für jung und alt. Das Programm wird noch bekanntgegeben.

## Monatsplan der D. S. J. P. und D. M. B. Jugend Kattowice II für Monat Juli.

28., Dienstag, Vorstandssitzung.

29., Mittwoch, Volkstanz, Leiter: Heinrich Gregor.

Schriftleitung: Johann Kowoll; für den Inhalt verantwortlich: Theodor Raima, Mała Dąbrówka; für den Inseratenteil: Franz Rohner, wohnhaft in Kattowice. Verlag und Druck „Vita“, nakład drukarski, Sp. z ogr. odp., Kattowice, ul. Kościuszki 29.

31., Freitag, Unterhaltungsabend.

5. 8., Mittwoch, Monatsversammlung.

Sämtliche Abende finden im Kasino (Latus) statt.

Anfang der Abende 7 1/2 Uhr.

### Arbeitsplan

der D. S. J. P. Kattowice für die zweite Julihälfte.

28. Juli, Dienstag, Volkstanz.

29. Juli, Mittwoch, Singabend.

30. Juli, Donnerstag nach Bedarf.

31. Juli, Freitag, Vortrag oder Fragestunde.

2. August, Teilnahme an der Fahnenweihe der P. P. S. Frauengruppe in Hohenlofshütte.

### Wochenprogramm der D. S. J. P. Königshütte.

Dienstag, den 28. Juli: Bühnenprobe.

Mittwoch, den 29. Juli: Probe im Heim.

Donnerstag, den 30. Juli: Bühnenprobe.

Freitag, den 31. Juli: Volkstanzprobe im Saal.

Sonnabend, den 1. August: Rote Falken.

### Freie Sänger.

Siemianowice. Wegen des Welnowitzer Konzerts ist pünktliches Erscheinen bei der nächsten Probe unbedingt notwendig.

### Wanderprogramm T. B. „Die Naturfreunde“, Krol. Guta

2. August 1931. Josefstal. Abmarsch früh 5 Uhr vom Volkshaus. Führer Fr. Dlesch.

### Touristenverein „Die Naturfreunde“.

Königshütte. Am Dienstag, den 28. Juli: Vorstandssitzung, abends 8 Uhr. — Am Dienstag, den 4. August: Mitgliederversammlung im Vereinszimmer um 1/8 Uhr abends. Pünktliches Erscheinen jedes einzelnen ist Pflicht. Gäste willkommen.

Königshütte. (Achtung, Ausstellung!) Die Koch- und Nährkurse die seitens der „Arbeiterwohlfahrt“ veranstaltet wurden haben ihre Ende erreicht. Als offiziellen Abschluß findet am Sonntag, den 2. August, eine Ausstellung der Erzeugnisse von den beiden Kursen statt. Sämtliche Parteigenossinnen und Genossen, sowie auch die Gewerkschaftsmitglieder mit ihren Frauen sind hierzu freundlichst eingeladen. Die Ausstellung ist geöffnet von 10 bis 18 Uhr bei freiem Eintritt, und findet im Büfettzimmer des Volkshauses statt.

Die Kursleitung (Achtung Bergarbeiter!) Am 2. August, vorm. 11 Uhr begeht die Frauengruppe der P. P. S. in Welnowice die Entheilung ihrer Kampfesfahne. Wir bitten die Kollegen an dieser Feier recht zahlreich teilzunehmen.

Das Blatt der Frau von Welt:

## die neue linie

Eine Zeitschrift, die in schönster Ausstattung Richtlinien der gepflegten Lebensführung, der kultivierten Geselligkeit, des genußvollen Reisens und der modernen Häuslichkeit gibt, nicht zuletzt aber erstklassige Vorbilder für die Kleidung nach den besten Modellen der Weltmode.

Heftpreis 1.— Mark.

Jeden Monats-Beginn neu! BEYER-VERLAG, LEIPZIG-BERLIN

Soeben erschien:

Herbert u. Elisabeth Weichmann

## Alltag im Sowjetstaat

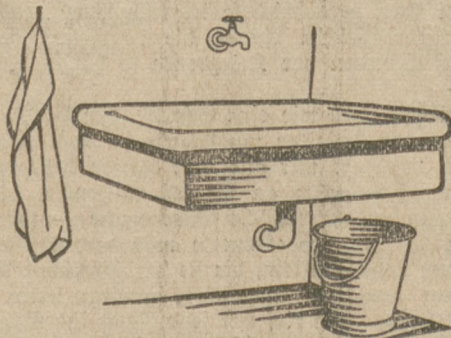
Macht und Mensch, Wollen und Wirklichkeit in Sowjet-Rußland

Preis nur zloty 5.75

Eine lebhaft und eindringliche Schilderung, wie die Menschen heute im Sowjetstaat leben

Kattowitzer Buchdruckerei- und Verlags-Sp. Akc., ulica 3. Maja 12

Werbet Rändia neue Leser für den Volkswille!



## Nur durch dauerndes inserieren

in unserer Zeitung kann Ihr Geschäft wieder die alte Höhe erreichen.

## Ihr Mund

wird entleert durch häufig verstärkte Zähne. Aber Mundgeruch wirkt abstoßend. Beide Übel werden sofort u. vollkommen unschädlich. Welche befeuchtet d. die bewährte Zahnpaste Chlorodont.

wirksam unterstützt durch Chlorodont-Mundwasser. Überall zu haben

## WIR DRUCKEN

BÜCHER	KARTEN
PLAKATE	KATALOGE
KALENDER	PROSPEKTE
ZEITSCHRIFTEN	BROSCHÜREN
FLUGSCHRIFTEN	PRACHTWERKE
VISITENKARTEN	LIEBHABERWERKE
DANKKARTEN	KUNSTBLÄTTER
PROGRAMME	WERTPAPIERE
FORMULARE	BRIEFBOGEN
FESTLIEDER	ZIRKULARE
KUVERTS	DIPLOME
NOTAS	BLOCKS
SCHWARZ U. FARBIG	

SETZMASCHINENBETRIEB / ROTATIONS-DRUCK  
STEREOTYP / BUCHBINDEREI

VERLANGEN SIE VERTRETERBESUCH

„VITA“ NAKŁAD DRUKARSKI  
KATOWICE, ULICA KOŚCIUSZKI 29 - TELEFON NR. 20-7